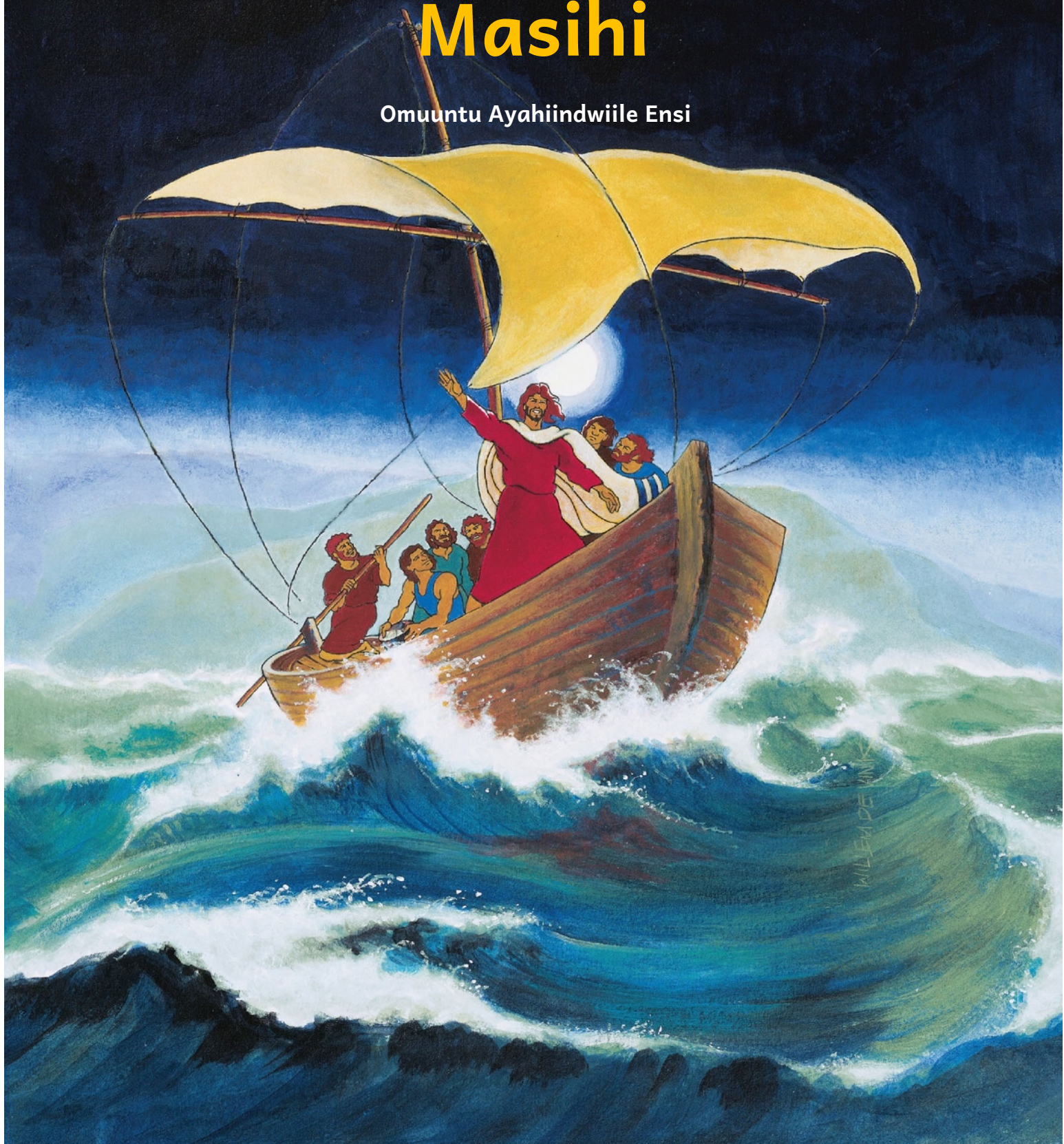


Empola ne emanyiso: Willem de Vink

Yeézu Masihi

Omuuntu Ayahiindwiile Ensi



NI CHIÍHA?



Ebibulia: Omu Bibulia noohicha kusoma nka nikwo Múungu alikubaleebáho abaantu no óokwo alikubeémanya.

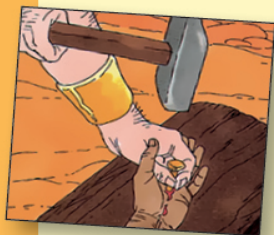


Echiganyizi: Múungu aganyila, noóbu hatéena omuuntu óogwo akwiile. Múungu aganyila koolaaba mazima waátamwa ebiheno na nooyeénda kuhiinduka. Echiganyizi nichibonwa aha nsoonga Yeézu akeemucha omuchwaáziiko gwéetu óogwo íchwe tukaba tukwiile.



Echiheno: Amagaambo áago tukola butali obweenzi bwa Múungu áago gatwaangila kuguhikila omweétegeko gwa Múungu óogwo ayinagwo ha bwéetu.

Isitáani: Omubisa wa Múungu na abaantu atabonekana. (Káandi nilimanyiikana nki Izilwa).



Kusuba: Buli chiintu chilyáaba chisha obuchilo Yeézu alisuba omu nsi. Igulu ne éensi bilyaáhiindulwa na Múungu.

Maléeka: Entumwa ya Múungu etakubonekana.



Masihi: Omukáma 'Omusiigwa Mazuta'. Masihi (echigaambo che Echihebrania) lisasaánwiilwe omu Chiyunani nka Kristu.

Obukáma bwa Múungu: Obukáma bwa Múungu buli ahaantu áaho abaantu balikumugomookela.



Obulami bwo obucha no obuchiile: Obulami na Yeézu nko óokwo Múungu yaayenzilého. Noosiínga olufu na tihéena omuhélo.

Obumo: Abaheémba ba Yeézu beezuka olufu lwoómwe no okuzooka kwoómwe aha mukaate ne evíini.

Okusaba: Noohóoya na Múungu, chinúunu nali ahi iláka na noomuhuliiliza weényini.

Okuzooka: Yeézu akazooka kuluga omu bafwiile. Chilo chimo abaantu bóona balaázoolwa kuluga omu bafwiile. Mála Múungu alyaámuchwaáziika buli muuntu.

Okwiikiliza: Kumwiikiliza Múungu habwe éecho yaalagéene kuchikola.

Omugisa: Ne ebiintu byóona ebizima éebyo Múungu alikweenda kubaha abaantu abalikukola éebyo alikweenda.

Omuheémba: Entumwa ya Yeézu.

Omusalaba: Echikozeso cho olwaágalalo éecho chaakolesizwe kumubaamba Yeézu aha bweenzi bwoómwe weényini. Gubeele oluméenko aha baheémba bóona ba Yeézu.

Omwáana wa Múungu: Íziina lya Yeézu. Ni Múungu ayeezile omu nsi nko omuuntu, nko omwáana wa Múungu.

Omwooyo Mutakatíifu: Omwooyo gwa Múungu óogwo alikweenda kutúula omuli áabo abalikumukulaatila Yeézu.

Paásika: Na amazenyi go okuzooka kwa Yeézu. Abayahudi bakaba balya amazenyi ga Paasika kwiizuka nka nikwo Múungu yaabachuúngwiile beesábo enkúlu kuluga omu buhalila okwo omu nsi ya Míisiri.

Yeézu: Izíina lya Mutábani wa Múungu, ensoonga yaályo, 'Múungu naachuungula'.



OBUCHILO BWA YEÉZU

Enchilo zéetu nizibaandiza ha kuzáalwa kwa Yeézu. Abaantu bakaba bazila oluzeendo lwa amagulu nali bahanama ensíkili, entwaangabuleende nali bahanama ha mgoongo gwe efaláasi. Echinogoka chiháango cha Buláaya, Obutuluka bwa Hagati na Nyakaziinzakazi ya Afrika zikaba zili omu butwaale bwe Echirúumi. Abaantu béenzi bakaba batakumanya kusoma no okwaandika, náho Abayahudi omuli Iziraeli bakaba nibamanya, bityo bakeetwa ‘abaantu be Echitabu’.

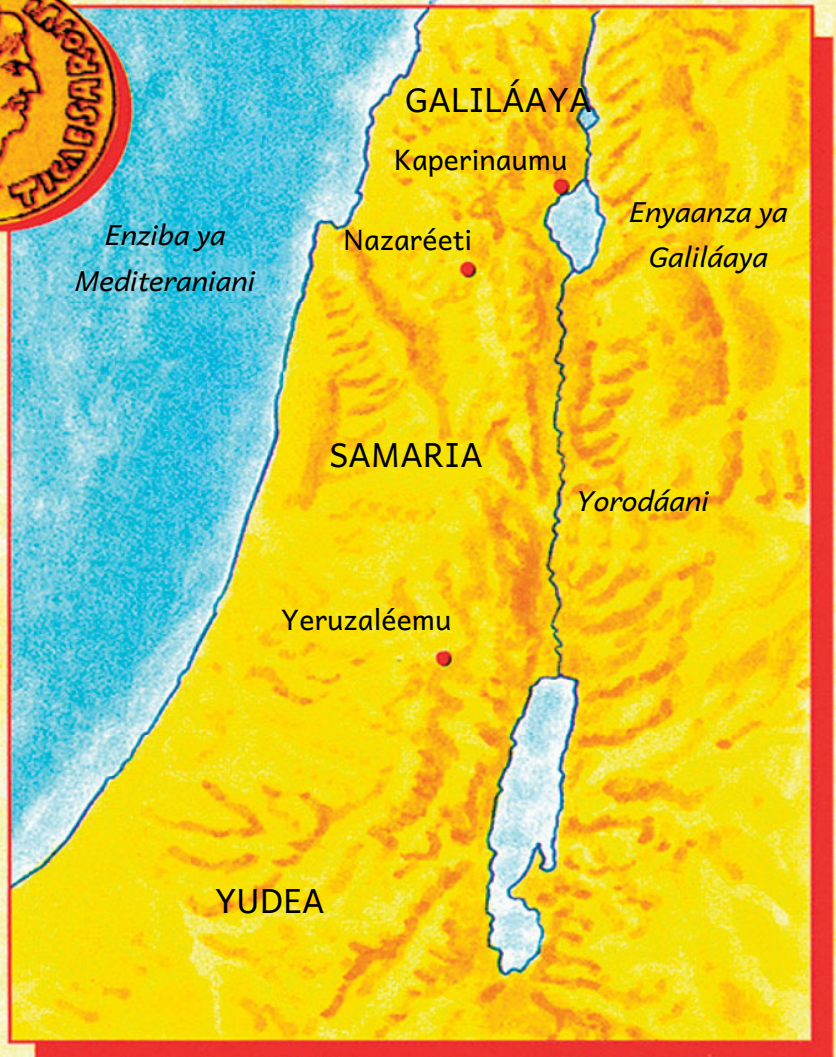
Múungu naahóoya omu chitabu, omu Bibulia. Weényini no Omuhaangi wa buli chiintu na naayeénda kuba munywáani wa buli muuntu. Yeézu naayoleka echo ha bweélu bwooli.

YEÉZU MASIHI NO OÓHA?

Yeézu akatúula nke emyáaka ebihuumbi bibili (2,000) eyaahiingwiile omuli Iziraeli. Nitumweéta ‘Yeézu Masihi’ nali ‘Yeézu Kristu’. Eyina ensoonga nka nikwo no Omukáma. Ti nka nikwo no Omukáma kwoónka. Yeézu akéetwa Omwáana wa Múungu káandi Omwáana wo Omuuntu. Éezi eyina ensoonga nka nikwo weényini ni Múungu káandi no omuuntu. Ehistolia yo obulami bwa Yeézu esoombweelwe omu Bibulia. Ne ehistolia nkulu yo obuchilo bwóona.



IZIRaeli ObuchiLO BWA YeeZU



Echikaali chikulu: Yeruzaléemu

Emizihwa: Galiláaya, Samaria, Yudea.

Obugazi: Ekilomíita zo omuraba 28,000 ziti.

Entúungwa ze éensi: Enusu tropiki.

Esiasa: Kuluga omwáaka gwa makumi mukáaga ne isatu (63) atakazéelwe YeeZu Abaiziraeli bakaba batégekilwe na Abarúumi.

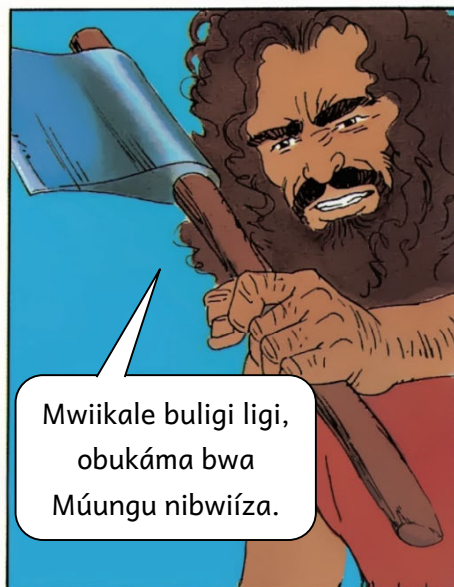
Eserikáali: Omutwáale we Echirúumi, Pontio Pilato, naatégeka Iziraeli. Tiberio, Kaizáari we Echirúumi, akamutégeka.

Edíni: Buyahudi. Abayahudi bakaba beena éenzu ya Muungu Yeruzaléemu. Abagabe bakola buli mulimo gwe edíni na heena abeégesa (nka Abafarisayo) áabo eli lwaampaka beegese abaantu ameégeso ge Ebibulia.

Endími: Echihebrania (olulími lwa Abayahudi), Echiyunani (olulími lwa amahaánga), Echilatíini (olulími lwa Abarúumi).



Na aha nsoonga chi abaantu nibakoba aha munóna?



Mwiikale buligi ligi,
obukáma bwa
Múungu nibwiíza.



Mutaandike
obulami obusha.



Enséenya yo omuchwaáziiko
gwa Múungu yaáloongizwe
kuzinogola emizi yo omuti.



Buli muti ogutakulaba
amagoomba maluunzi
nigunogolwa no
kunagwa omu mulilo.



Íichwe chwéena obúundi
twaakanogolwa. Noóha
ayaakuhicha kutúula
obulami buzima?

Butúnu, taliho omuuntu ayaakuhicha
kweéliga no omuchwaáziiko gwa Múungu,
náho alaakulatila hali íinye, naayiza óogwo
alaahiindula butúnu obulami bwéenyu.



Ngási, na amazima
nimweénda obulami
bwéenyu buhiinduke?
Mbwéenu mweegaámbe
ebiheno byéenyu na
mwiíze mubatizwe omu
méenzi aga.



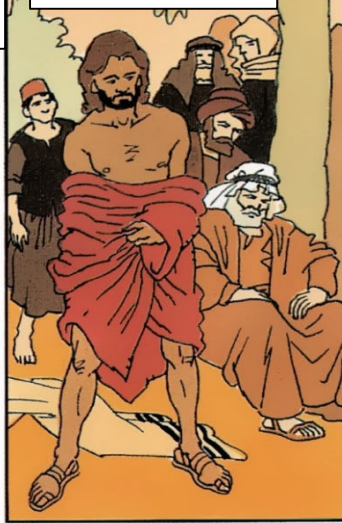
Mweézwe ebiheno byéenyu,
óobu mweéloongize kubaanza
obulami obusha.

Abaantu bóona bamweeta omwoólekeelezi óogwo ali aha munóna, izína Iya Yohana Omubatiza...

Íinye ti kaantu, niimuloongeza omuháanda óogwo alikwiiza kutumanyisa Múungu noóha. Alyaábabatiza íimwe aha Mwooyo gwa Múungu no omulilo gwa Múungu. Éecho chilyaábahiindula íimwe butúnu.



Na ahaleéza...



Íinye ni lwaampaka mbatizwe neewe.



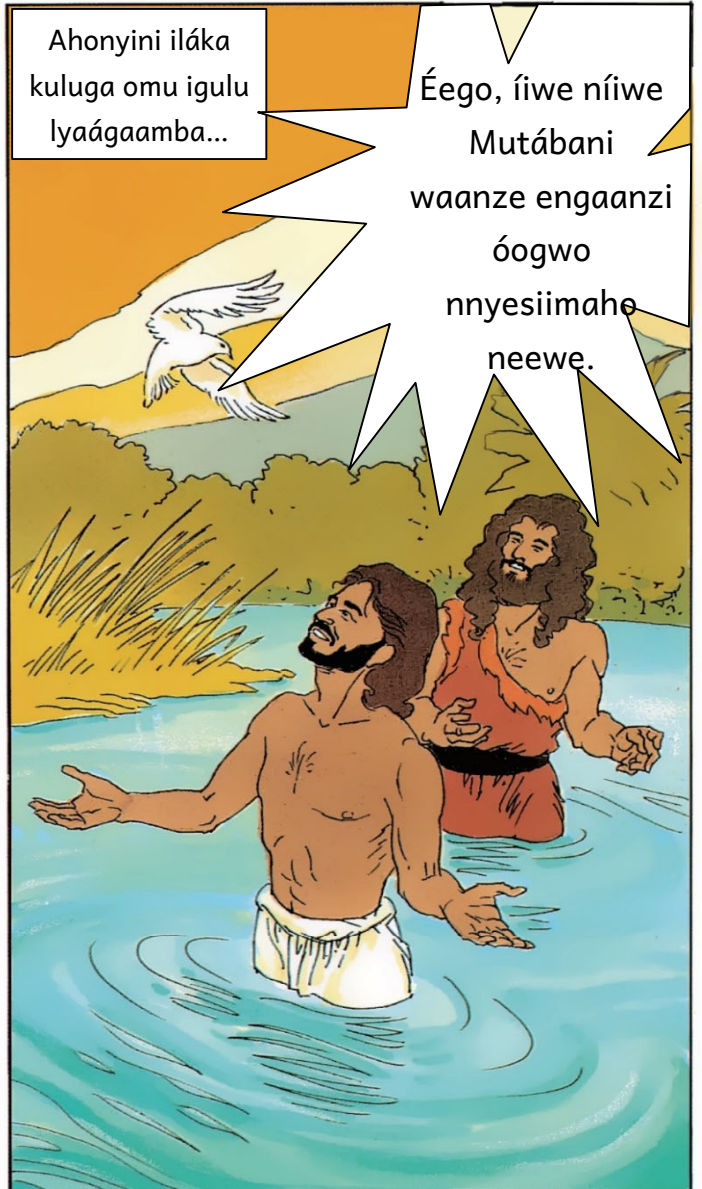
Íiwe kola kwoónka. Niho tuzihikiilize engoonzi za Múungu.



Táata, obukáma bwaawe bwíze ne éecho olikweenda chikolwe.



Ahonyini iláka kuluga omu igulu Iyaágaamba...



Éego, íiwe níiwe Mutábani waanze engaanzi óogwo nnyesiimaho neewe.

No obutaándiko bwe enchilo zéetu ezi niho Yohana Omubatiza yaabaloongize Abaizraeli ha kwiiza kwa Masihi. Obuchilo obu, Iziraeli ne echinogoka chiche kwoónka cho obukáma buháango bwe Echirúumi.

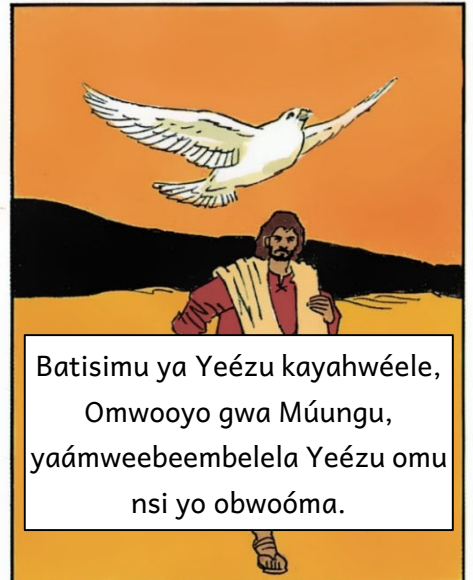


Abayahudi, omu nsi ya Iziraeli nibeehulila kuba abanaku male abali kweeboneelwa. Abaantu nibabuliindilila aha chihika obuchilo buli Masihi aleeza. Masihi ogu niwe Omuchuúnguzi óogwo okwiiza kwoómwe kukalaganwa omu maandiko ga Abayahudi. Weényini naagakola amazima ga Múungu kufuluma.

Aho aha munóna gwa Yorodáani Yohana Omubatiza naamwooleka Yeézu ha kumutúunga olukumu.



Léeba, ogwo niwe Omutaámbwa wa Múungu, alikwiihaho echiheno che éensi.



Batisimu ya Yeézu kayahwéele, Omwooyo gwa Múungu, yaámweebeembelela Yeézu omu nsi yo obwoóma.

Yeékala okwo weénka ebilo makúmi aána omuchilo na nyemisana. Talaliile choóna chóona. Yaaza omu chisiibo no kusaba abone kuzisoombookelwa butunu emilimo yoómwe.



Kuba abone kusíinga, Yeézu ni lwaampaka azihikiílize éensi okweenda kwa Múungu nka nikwo abaantu beélige ne echitiíniso cho olufu.

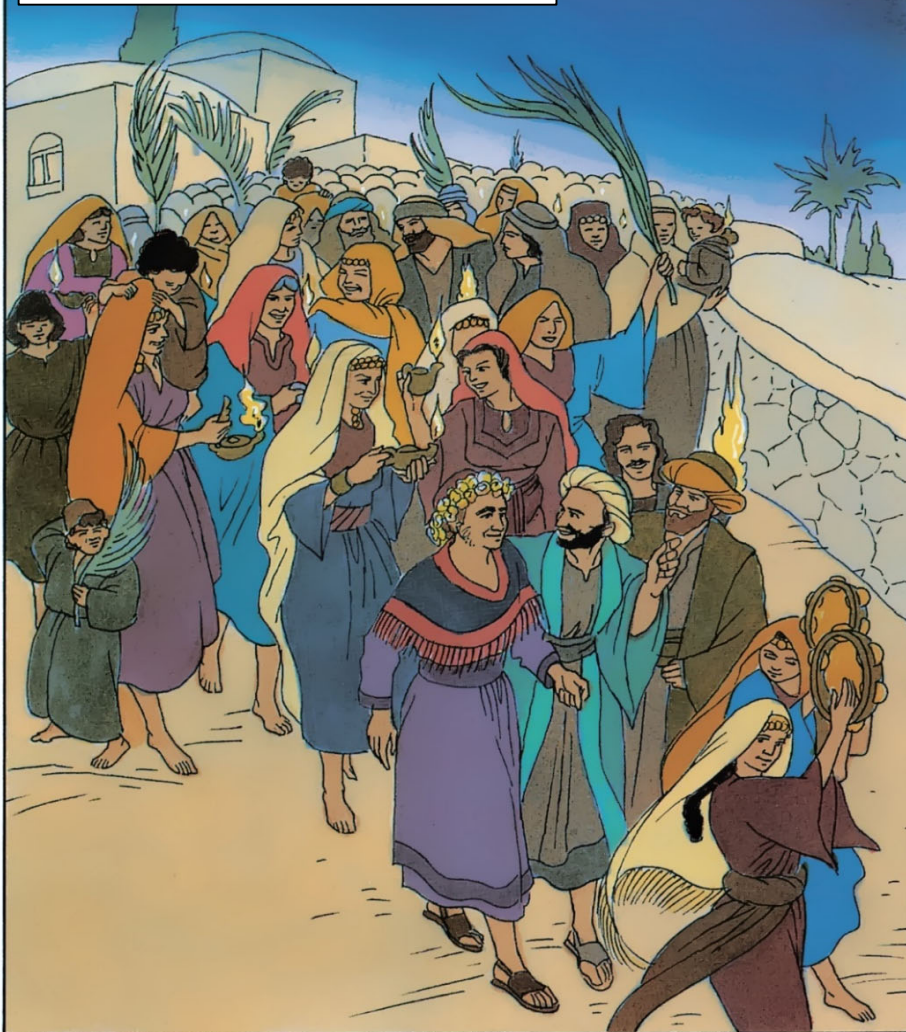
Yeézu naaleengesibwa ni Isitáani, omutwáale wo obutwáale bwe ensiimbaazi, omubisa wa Múungu na abaantu, atabonekana, alikutabaala éensi habwo olufu no obuheni.



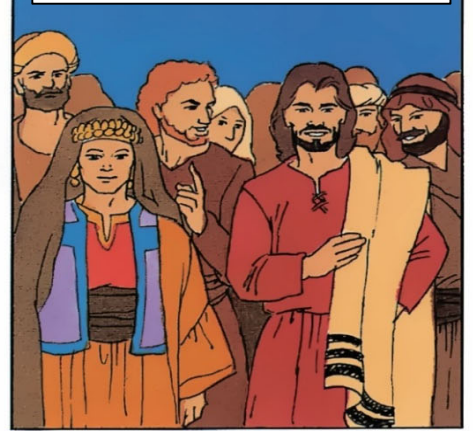
Táata. Niinchikola choóna chóona éecho olikweenda.



Hakaba heena amazenyi go obweenga
omuli Kána, omuzihwa ogwo gukaba guli
omu tubaanga twa Galiláaya...



Yeézu nawe aliho aha bweenga
hamo na nyina na banywáani
boómwe abáandi.





Kaperinaumu no omutuulo gwa abategi ogwaakumuukile aha ngeégeelo ye enyaanza ya Galiláaya. Aha niho Yéézu alikubaandiza kugaamba ha bwéelu habwo obukáma bwa Múungu.



Peétero, tubuge obwáato kuza obuziba, okwo niho muzitege emitégo yéenyu.

Na aha niho yaabatoólize abaheémba boómwe ba mbele.



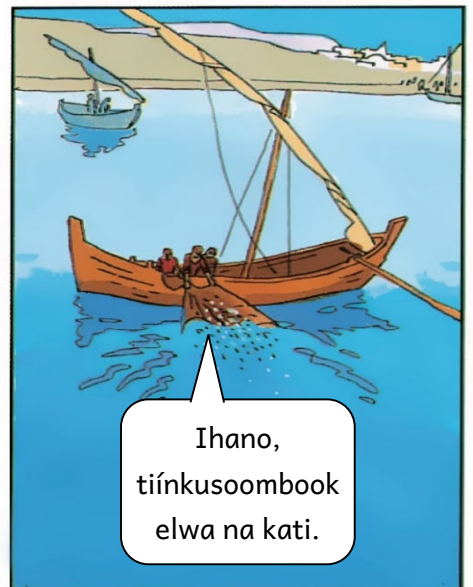
Mukáma, léeba obwíile kucha tuleéle nitukola omulimo gwo kutéga ha kweéyomeleza obutabonesa chiintu.



Náho habwo kuba níiwe waángaambila oótyo...



Ihano, tiínkusoombook elwa na kati.





Yakobo, Yohana,
mwiize aha!
Titukahichaga
kwita eénfwi
nyinzi nke ezi!

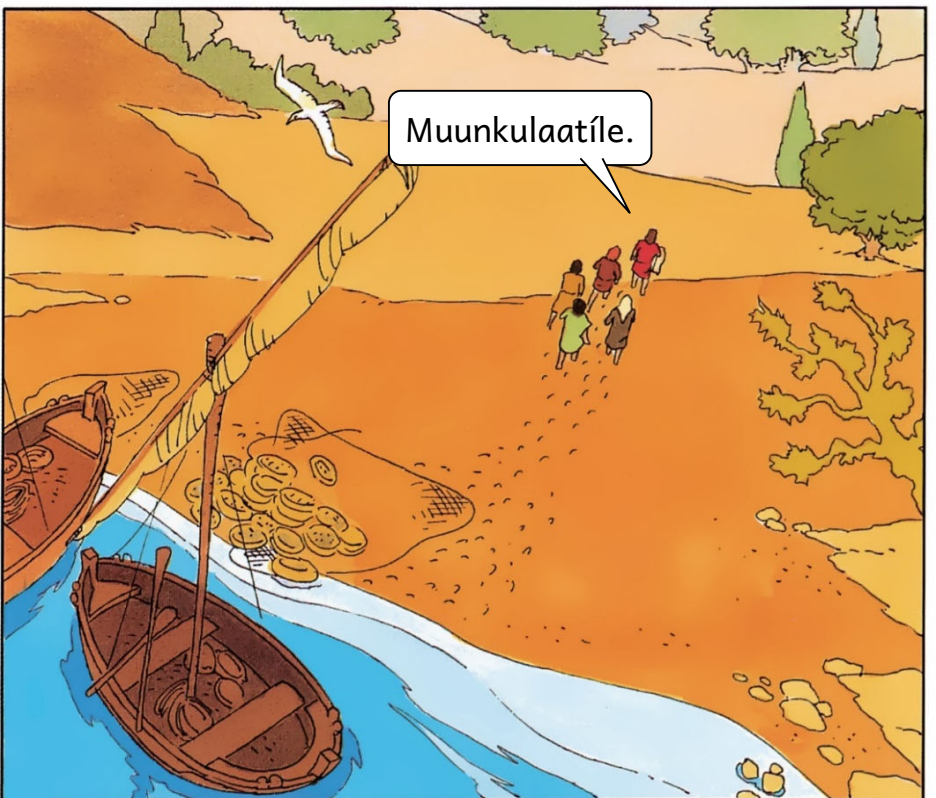


Ondugého iinye
Mukáma, habwo kuba
iinye ndi omuheni.

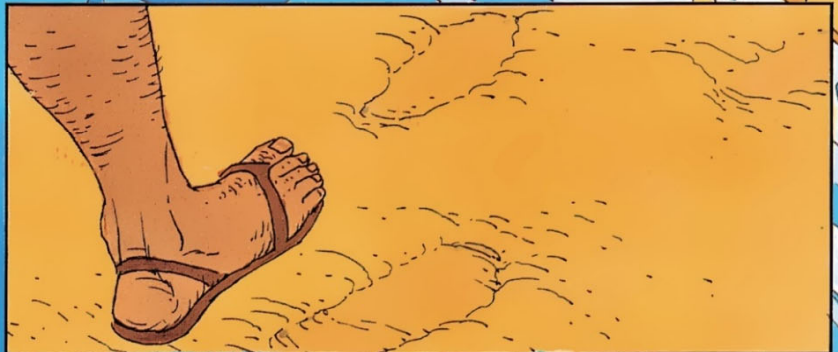
Otaákutiina
Peétero!



Mwiize muunkulaatíle,
néenye niimbakola kuba
abategi ba abaantu.



Muunkulaatíle.



Yeézu yaáziyeélela enkási zóona za Galiláaya hamo na abaheémba boómwe. Naabeegesa abaantu bóona habwo obukáma bwa Múungu, Naáchíza engaanda zóona za amalwéele no kubiinga amazimu mabi. Abaantu baásobelwa no kumukulaatila. Abáandi bakaba nibaluga noóbu emizihwa ezíindi na abáandi bakaluga Yerusaléemu.



Beena omugisa bóona abo abali abahabi, habwo kuba obukáma bwo omu igulu no obwáabo.



Béena omugisa áabo abeena enzala, habwo kuba balyaáhaagiswa.



Béena omugisa áabo beena entímba, habwo kuba balyaásemelezwa.



Mwiina omugisa íimwe obuchilo abaantu nibabatamwa habwo kuunkulaatila íinye. Munulilwe no kusaáenduuka bwooli, habwo kuba empeéla yéenyu ni mpáango omu igulu.



Echo mweénda kuzililwa na
abaantu abáandi, neemwe
nicho echo mubazilile.

Weéna wéena óogwo aleeba
omukázi aha kumulígila,
yaámazile kusaambana náze
omu muganya gwoómwe.



Mutaákuba no okutahwa
tahwa habwa nyeéncha. Echa
mbele muloondele obukáma
bwa Múungu agáandi góona
nigakulatila.



Mubeénde ababisa
báanyu no kugasabila.

Elíiso no olumuli lwo omubili.
Kabilaaba elíiso lyaawe ni
lizima omubili gwaawe gwóona
guli omu mwaanga. Naho
kalilaaba lifwiile, nooyikala
omu nsiimbaazi.



Mugahikiíllize aga gi ndikubagaambila, niho mulaasusana no
omuuntu óogwo ayoombeka éenzu aha luchili. Kamulaaleka
kugahikiiliza, niho mulaasusana no omuuntu óogwo
ayoombeka éenzu yoómwe aha lugulu yo omusényi.



Mukole amazima omu chihwe,
mutéena kweéyoleka omu
méeso ga abaantu.



Táliho omuuntu óogwo
yaakuhicha kuheéleza abakáma
bábili, noomuheezeza Múungu
nali nooheezeza amabonwa.

Chilo chimo embága mpáango za abaantu bakaba nibeemigisiliza, omu nzu óomwo akaba alimo Yeézu omuli Kaperinaumu...

Titukuhicha nakáti kutaahamo omuunzu omwo.

Ni lwaampaka tumutaashemo weényini ne echitwaálilizi choómwe, kulabila aha luswi lwe éenzu.

Naahicha aáta ogu muuntu kugaamba aátyo?

Naamulogota Múungu.

Múungu weénka niwe alikuhicha kuganyila ebiheno.

Ni chíha echilikuhuhuuka bwooli kumugaambila omuntu ali enséege: 'Waáganyilwe ebiheno' nali 'Yemeelela'?

Heena chíha olugulu okwo?

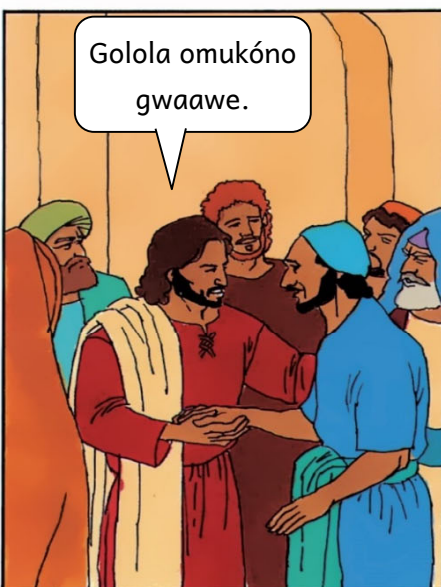
Mubaleke! Abanywáani abo beene okwiikiliza kuháango.

Waáganyilwe ebiheno byaawe.

Masihi ayinabwo obuzizi bwo kuganyila ebiheno náho káandi naagaámbe: Twaála echitwaálilizi chaawe olibate.



Náho ti bóona abanuliilwe ebikolwa bizima bya Yeézu. Abeebebelezi beedíni nibacheengelela kaálaaba Yeézu naakulaatila obuteéka bwe echilo che endaálíkizo. Omuli Iziraeli abaantu nibaangilwa kukola omulimo gwoóna gwóona aha chilo nke echi.



Akabuyaangano ka abaantu kikaakanyile, Yeézu yaalugaho na abaheémba boómwe bayaámbuka no obwáato omu nyaanza ya Galiláaya.

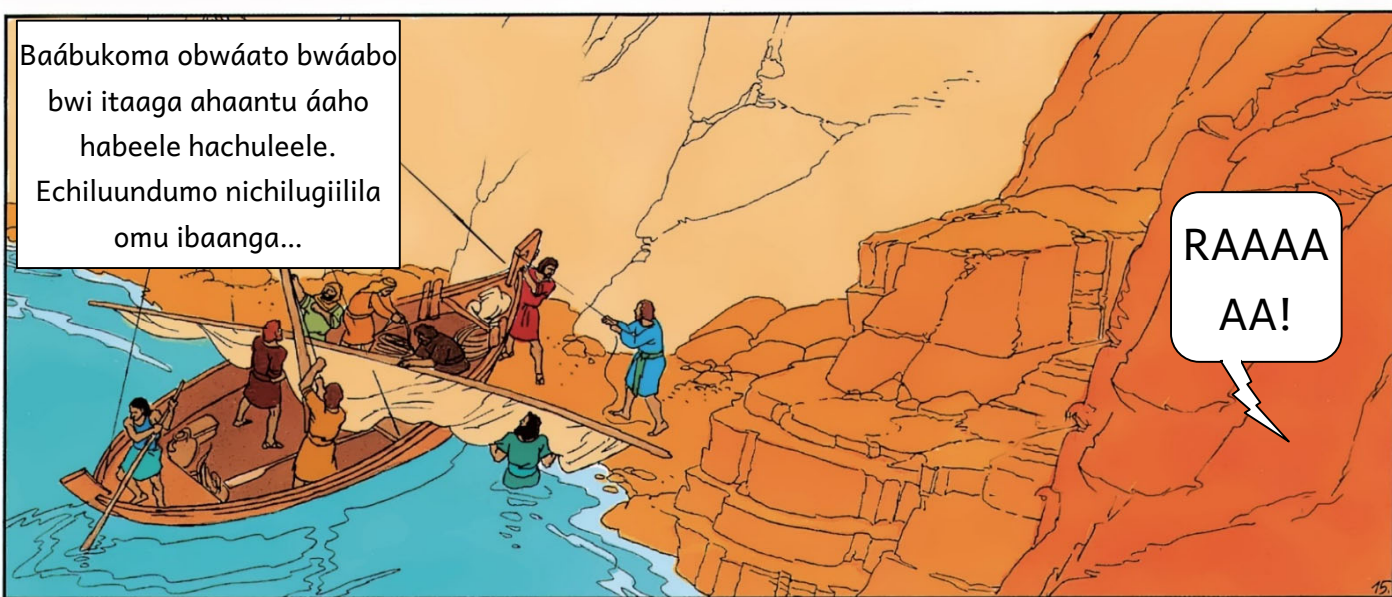
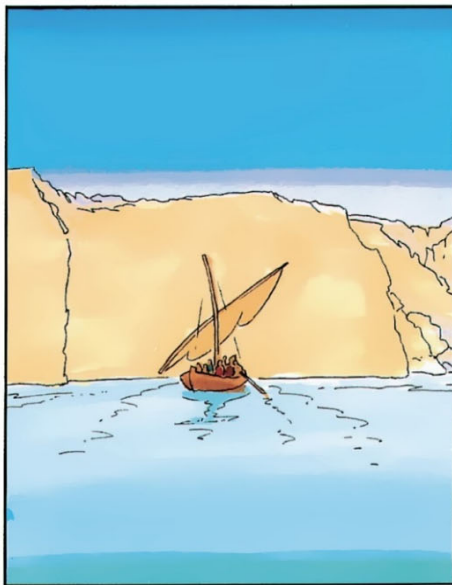
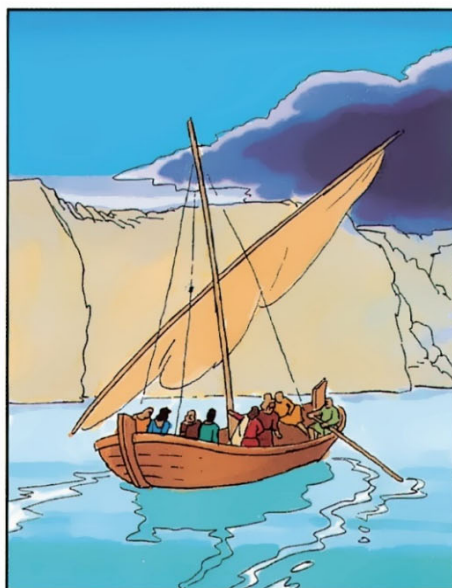
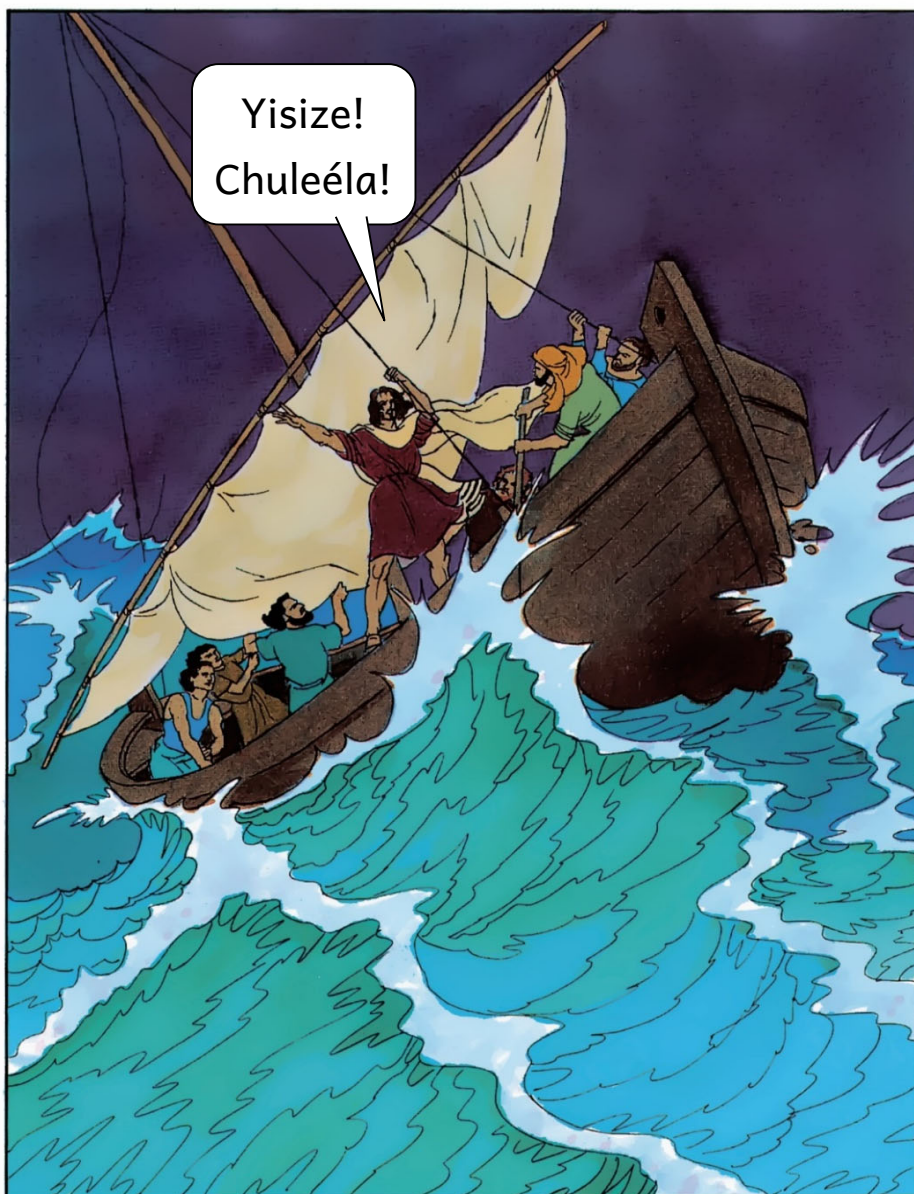


Mukáma,
otuhwéele!
Nitutubila!



Kamulikutiína?
Ngási okwiikiliza
kwéenyu ni kuche?



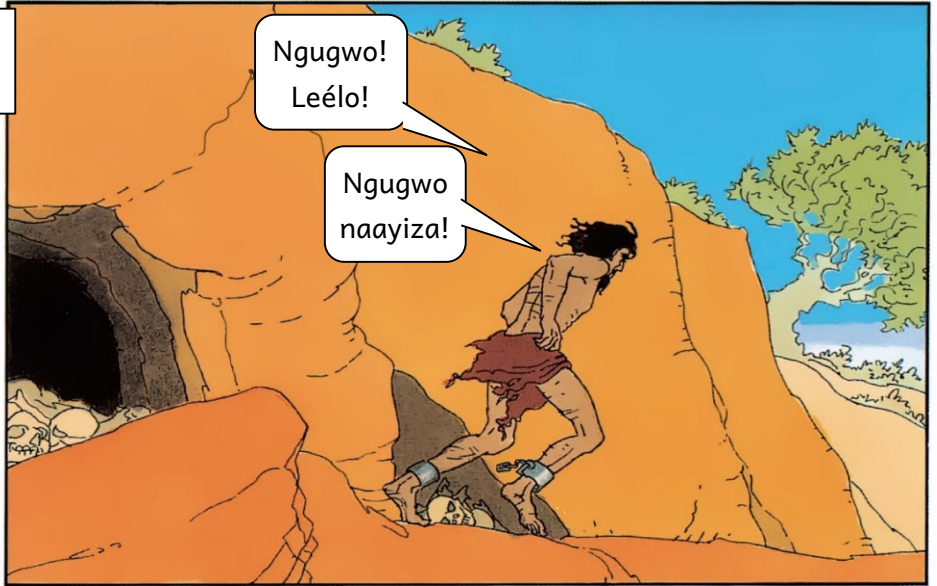


Heena omuuntu alikusobeza
alikutúula weénka omu ibaanga...

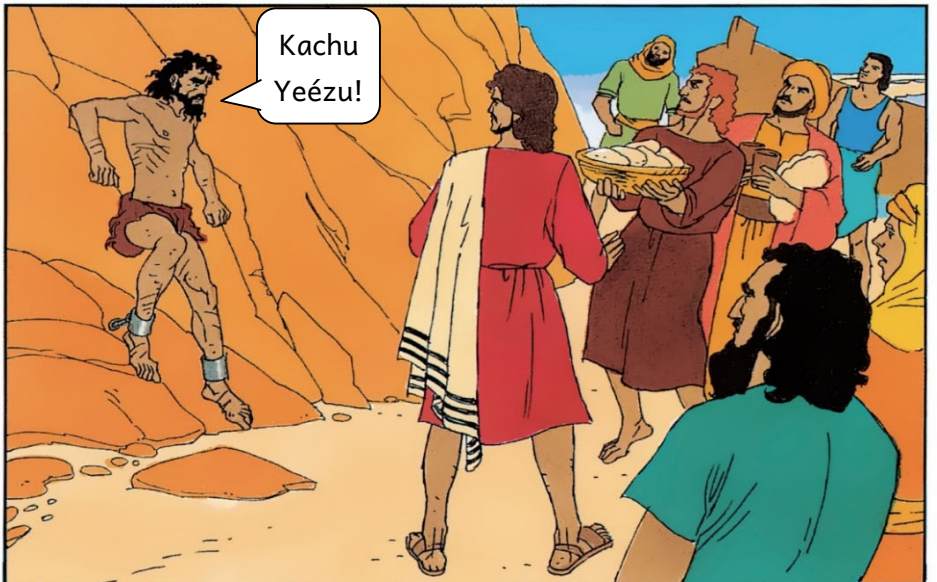


Ngugwo!
Leélo!

Ngugwo
naayiza!

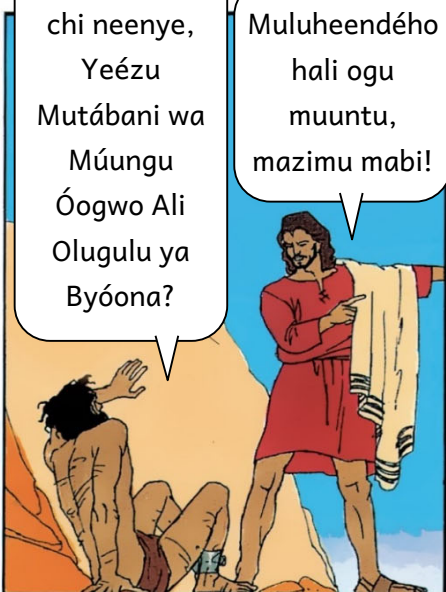


Kachu
Yeézu!



Okaatuulanwa
chi neenye,
Yeézu
Mutábani wa
Múungu
Óogwo Ali
Olugulu ya
Byóona?

Muluheendého
hali ogu
muuntu,
mazimu mabi!



Izíina Iyaawe
oli oóha?

Niinyetwa Ensuli,
habwo kuba íchwe
tuli béenzi.

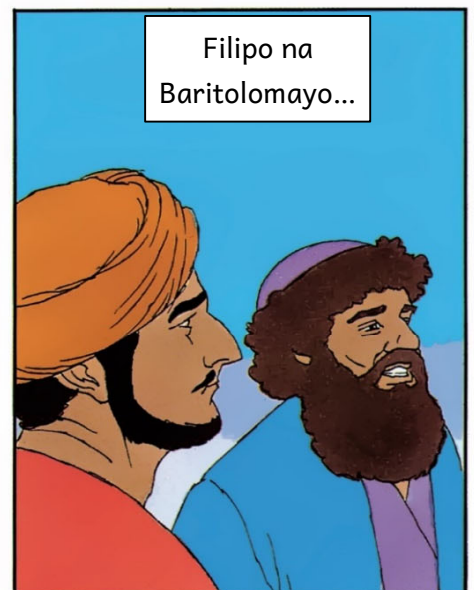
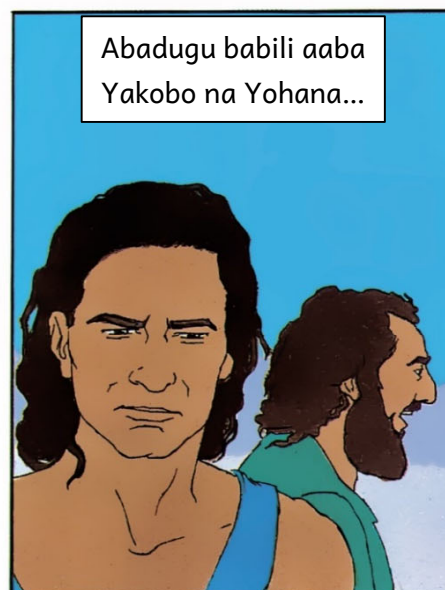
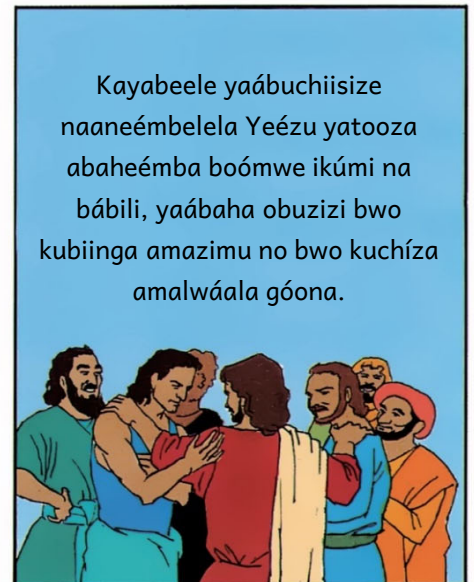
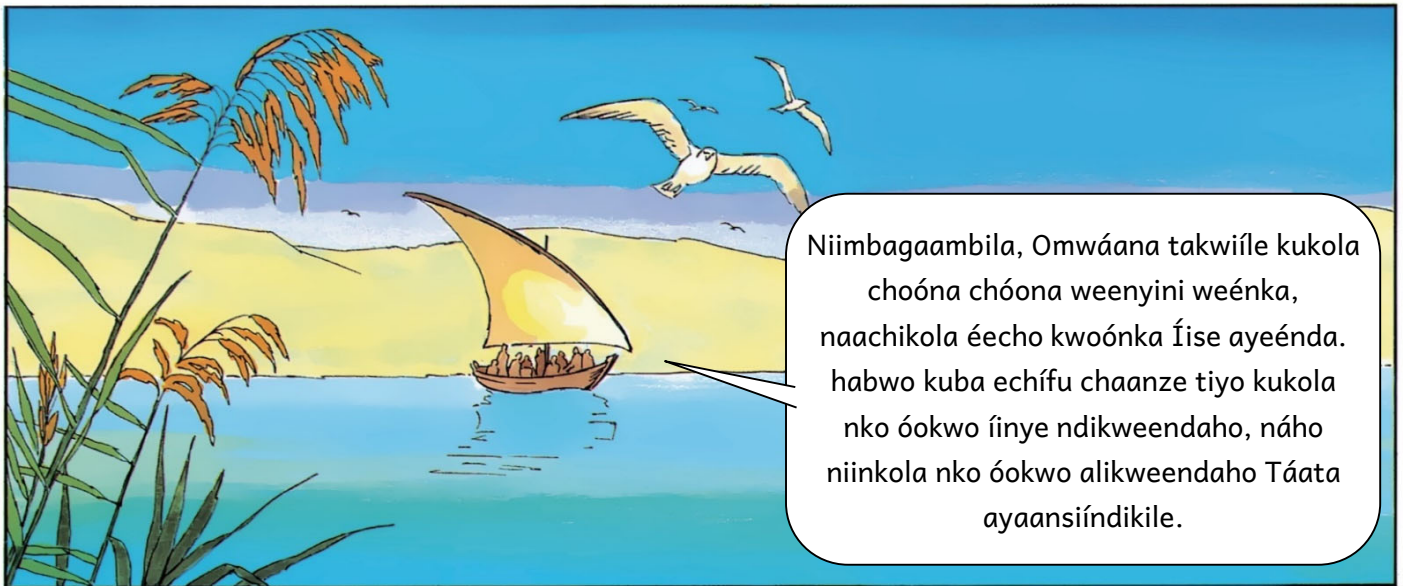


Otukuúndile
tutáahe omu
mpunu ezo.

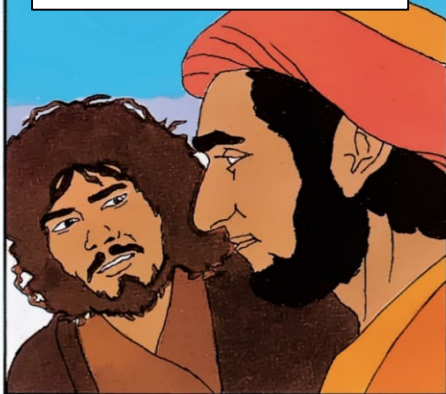
Zeénda!







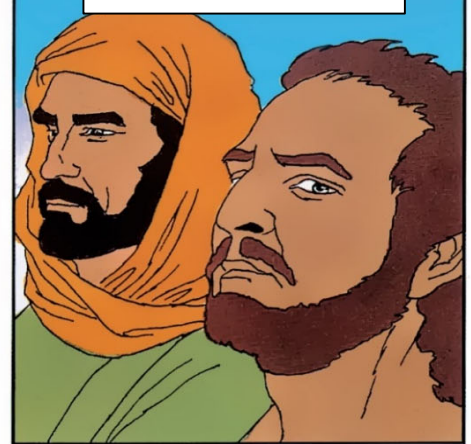
Tomaso na Matayo (ógwo aha bubandizo akaba ali omuhaámbya wo obutegeki bwe Echirúumi)



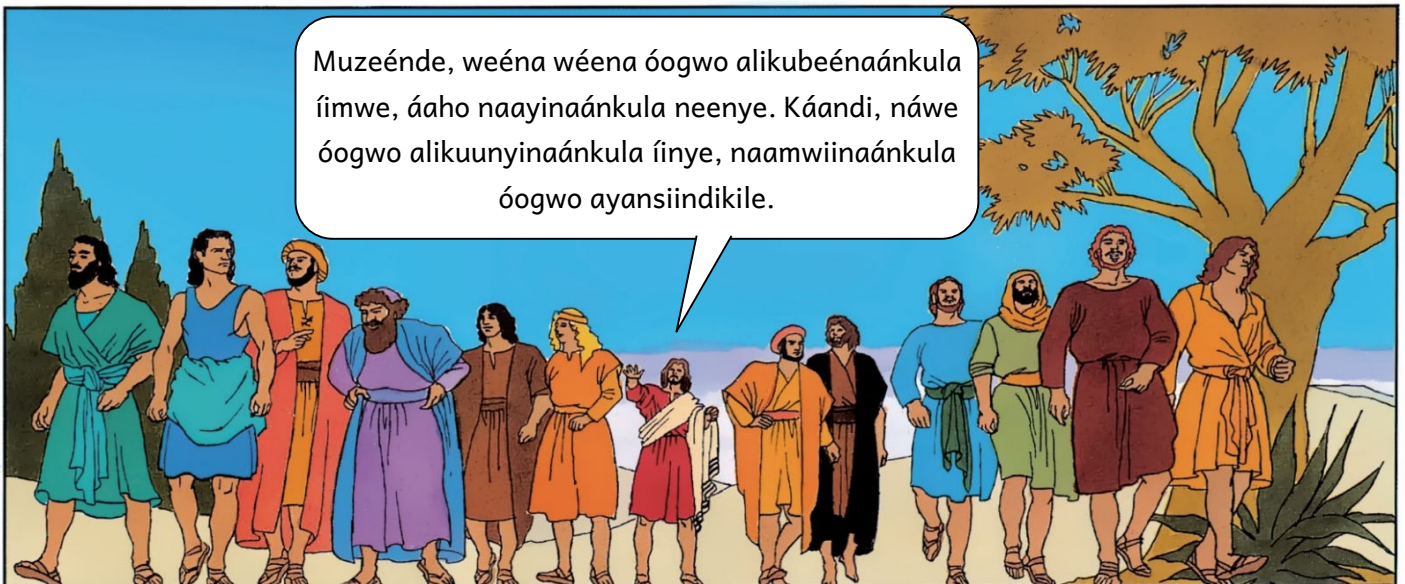
Tadayo na Yakobo oóndi.



Simoni (omulwaani empaambazi) na Yuda Iskariote.



Muzeénde, weéna wéna ógwo alikubeénaánkula ímwe, áaho naayinaánkula neenye. Káandi, náwe ógwo alikuunyinaánkula íinye, naamwiinaánkula ógwo ayansiindikile.



Aba baheémba ikúmi na bábili nibasuba beena okusaándukilwa habwe emilimo yáabo. Kabyaabeele byaáhingwiile ebyo Yeézu naáyeénda kuzeenda nabo ahaantu ahateena baantu, naho ebipipi bya abaantu tibaleenzile kubasiga butúnu.

Emyéezo ni mĩnzi, náho abakózi ni bache. Mumusabe kanyina wo omusili, abone kusiíndika abakózi beenzi babone kugesá emyéezo.



Yeézu naazeendelela káandi kwoólekeelela no kuchiza abalwéele. Oobu lyaagwamo...

Filipo, ngási embága yóona ya abaantu aba nibabonesa bata ebyookulya? Ha bwaáchi mutaákubaha choóna chóona cho kulya?

Nóobu twaakubeele tuguzile ebyookulya bíche kwoónka habwa buli muuntu, bye edináali magána abili tibiaákubahikile aba baantu bóona.

Aliho aha omusígazi oómo óogwo ayina emikaate itaanu ne eénfwi ibili inche. Tihéena echíindi cho obusáago.

Mubeekáze abaantu bóona empelo ya abaantu makúmi ataanu.



Yeézu naámusíima Múngu...



Yaázendelela kwoónka kugaba emikaate ne ezo nfwí.



Ebihuumbi bya abaantu nibaliiswa obuchilo
Yeézu naakanyisa ebyookulya ebyo...



Ni lwaampaka
tumukole kuba
omukáma.



Ogu niwe Masihi wa Múungu
ógwo alikutegezwa nka
nikwo aléeza.

Léeba heena
ebitukulu ikúmi na
bibili ebízwiile paa
éebyo ebyaásigalila.



Obuchilo bwaáhika abaantu batáahe. Íimwe,
muhanáme omu bwáato bwéenyu mwaambuke.
Íinye niinsigala aha omu ibaanga kusaba.





Aheeliileho...

Mukáma, kábilaaba
níwe mazima,
ndagila nka nikwo
nkwízáho áaho oóli,
kunu niindibata aha
lugulu ya améenzi.

Nahoónyi
ni, ííza
Peétero.



Aaaah! Éechi ne
echimunyaamunya.

Mutatiina!
Nínye.



Mukáma,
nchuúngulaa!



Ha bwaáchi obeele
oyina okutahwa
tahwa, Peétero?

Heena abaantu abalikweenda kumukola Yeézu abe omukáma. Boónyini nibategeza nka nikwo omu butegeki bwoómwe, obutegeki bwe Echirúumi nibwiihibwaho. Nabo abasingangani ba Yeézu, niboongela. Nibazeendelela kumusaayiliza ebilo byóona. Nibeénda kumuteéleleza ha baantu no kumusiingalicha.





Ahélu ye echikaali cha Yeruzaléemu entulo nyíenzi abaantu beétwa. Nibabaámbwa ha musalaba, ogu nigwo omuchwaáziko enduluhe gwa Abarúumi.



Kaálaaba omuuntu weéna weéna naaloónda kuba omuheémba waanze, naayeéndelwa aleke kukulaatila ebiteékuzo byoómwe asutule omusalaba gwoómwe na ankulaatile.



Omuuntu óogwo alaayeénda kuchuúngula obulami bwoómwe, alyaábubuza; naho óogwo alaásiingalicha obulami bwoómwe ha bwaanze, alyaábuchuúngula.



Nooyeendelwa kumanya nka nikwo heena Múungu nyakámo wéenka.



Echigaambo echili chikúlu no kumwéenda Múungu waawe aha muganya gwaawe gwóona, no kubeénda bazeenzi baawe nko óokwo olikweéyeenda íiwe nyini.



Obuchilo oobu omuli Israeli hakaba heena ebyaalo bya ababéembile. Obubéembe bukaba buli ubulwéele bwo kutiinisa abaatuliilwe obulwéele oobwo tibalakuundiilwe kutulaanila na abaantu abatali abalwéele.



Ababéembe bateela eyoombo hoóna hóona hi balikuza kubakaama abaantu abaandi nka nikwo nibeéza.

**Mulamanya!
Ababéembe!
Ababéembe!**



Yeézu Mukáma!
Otuganyile.



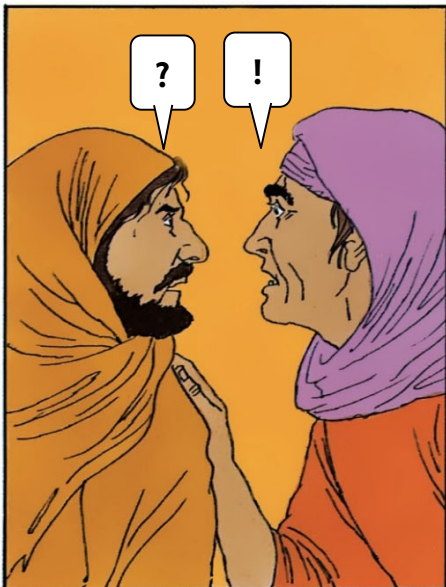


Muzeénde
mweéyoleke
aha bagabe
ba Múungu.



Ngási, tuzeénde ha mugabe?
Kuza kukaguzwa?

Ngási, niho
tulaachila?

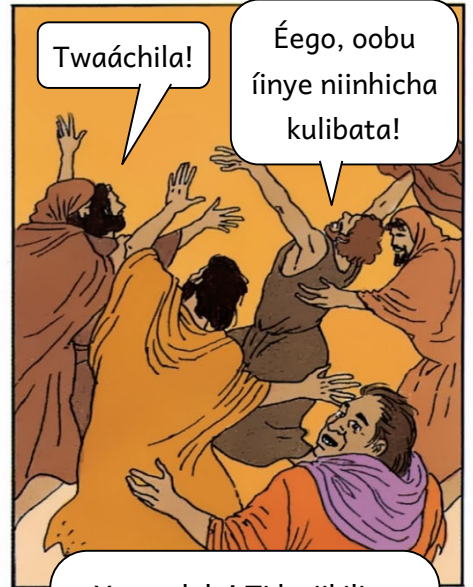


?

!

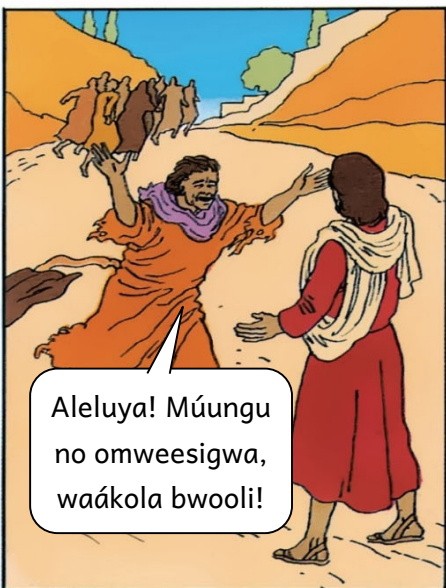


Leeba!
Naáchila!



Twaáchila!

Éego, oobu
íinye niinhicha
kulibata!



Aleluya! Múungu
no omweesigwa,
waákola bwooli!



Abaantu ikúmi bachilizwe,
tikwo? Abo abáandi mweenda
bali nkáhi? Ngási, habwachi
tibéeza kumusíima Múungu?



Yemeelela! Ti kwiikiliza
kwaawe kwoonka
okwaákuchiza náho káandi
kwaákuchuúngula.

Abeébeembezi ba Abayahudi omuli Yeruzaléemu nibasiindika abahalila báabo hali Yeézu, kuba babone kumucheengelela kaalikuba ali omu luzendo. Boónyini tibakweenda butúnu ebyo yaabeele naakola ebye ensoonga, bakaba nibeénda bamuchwaáziike.

Naakoba na abaantu abeena entúungwa mbi nka abasiihane na abahaámbya abalikukolela Abarúumi...

Masihi ayizile kuloonda no kuchuúngula abaantu áabo ababuzile.



Habwe ensoonga Yeézu achiza abalwéele echilo che endaálíkizo éecho chitakuundiílwé kukola omulimo...

Chila!



Na abáana abeenda ha keendele ka weénka...

Mubaleke abáana abato beéze hali íinye. Manya obukáma bwa Múungu no bwa abaantu abo abali nka abáana aba.



Yeézu naayetwa kuza Betania,
omutúulo oguli héehi na
Yeruzaléemu. Lazáaro no
omulwéele, weényini Lazáaro
na banyáanya, bali Mariamu na
Marita na abanywaani bakulu
ba Yeézu, Yeézu kalikuhika
Betania mala ahulila empola
nka nikwo Lazáaro yaamazile
ebilo bina ali omu chitúulo...



Mukáma, káwaakubeele
oliho aha, munyaányeenye
tiyaákufwiile.



Íinye níinye okuzooka no
obulami. Alikuunyikiliza íinye
náaba omulame. Ngási,
noogeekiliza ago Marita?



Munyaányoko
naázóoka, Marita.



Mazima Mukáma, niinyikiliza
nka nikwo íiwe oli Masihi,
Mutábani wa Múungu, óogwo
alikiwíiza omu nsí.

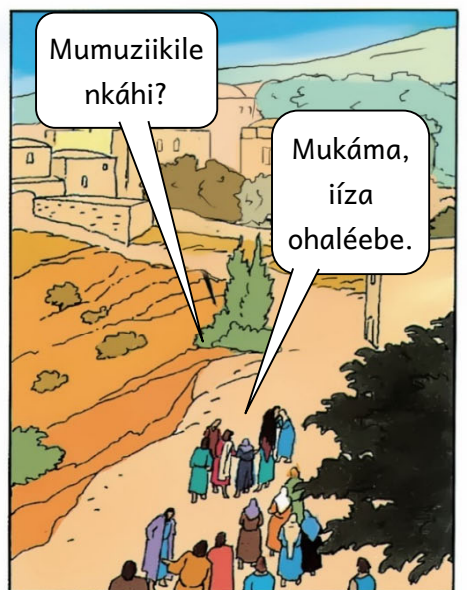


Éego niinsoomboókelwa nka
nikwo aha chilo cho
muheleeluko cho kuzooka kwa
abaantu, náwe alaázooka.



Mumuziikile
nkáhi?

Mukáma,
ííza
ohaléebe.





Muléebe
óokwo abeele
naamweénda
bwiinzi!

Náho, weényini
tiyaákuhikize
kuzibila Lazáaro
ataákufwa?



Mukáma, óobu naanúunka;
aha kuba yaámazile ebilo
bina ali omu chitúulo...

Nimulibona ikuzo
Iya Múungu.



Aha abaaafwiile omu bilo ebyo bakaba baziingililwa isáanda no
kuteebwa omu chitúulo echisumilwe omu nyaanga.

Muliíheho ibáale elyo.



Táata, niingaámba amagaambo
aga habwe embága ya aba
abaantu aba abakobile aha, kuba
babone kwiikiliza nka nikwo íwe
níwe okaansiíndika.



**Lazáaro, ííza
kunu ahéelu!**



Mumusuúlule isáanda
elyo, mumuleke azeénde.

Abatégeki ba Yeruzalému baabanza kutahwa tahwa bwooli habwa Yeezu na abaheimba boómwe.



Ogwo muuntu naakola emeenko nyinzi bwooli.

Kábilaaba nituleka amagaambo aga gazeendelele, Abarúumi nibeéza kubizamo.

Nibakaambula éenzu ya Múungu no kusiingaalicha ihaंगा lyéetu.

Muteekuze kuluunzi, haáchili bwooli nka nikwo omuntu oómo afweéle embága yóona, kuchila ihaंगा lyóona lisiingaálíchibwe.



Ezo niyo ensoonga yo kumwíta Yeezu.

Kutaandika obuchilo obwo, abeébeembezi ba Abayahudi baabanza kuloondela akáanya ko kumuhikiiliza aha Abarúumi aabo nibo boónka abeene obuzizi bwo kuchwaziikila kufwa.

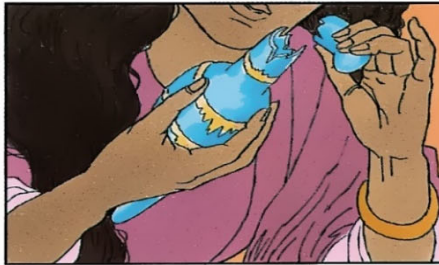
Ha káanya akahiíngwiile, hakaba
heena amazenyi okwo Betania...



Ogu muzeeze
gwiina obukaani
buháango.



Mariamumu!



Gaakaáhikiz
e kuguzwa,
na abahabi
kuháabwa
ezo mpilya.



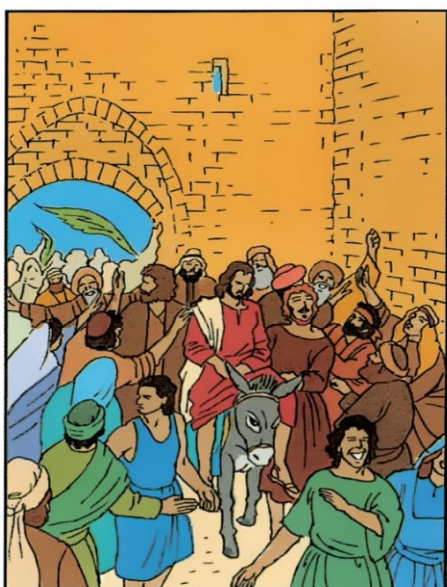
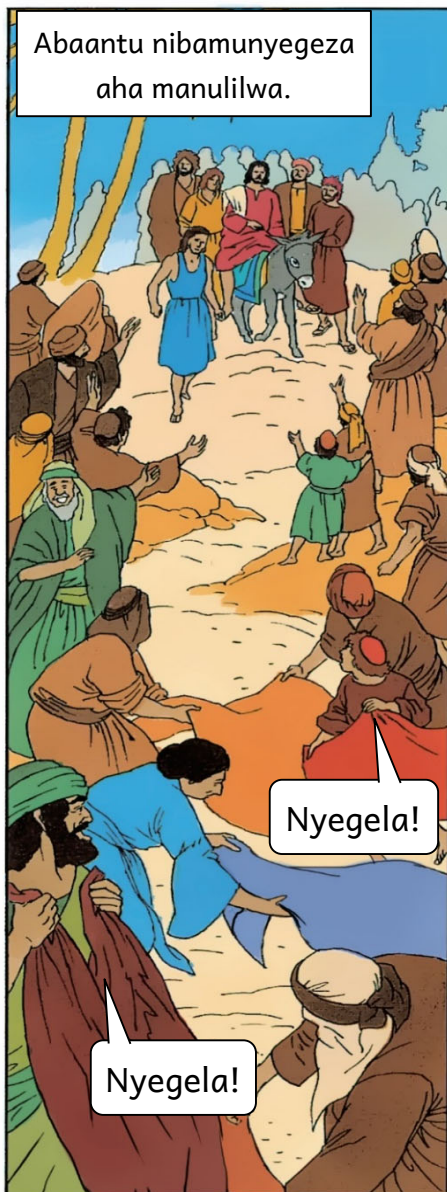
Yuda, omuléke ugu mukázi,
habwo kuba yaánsiiga amazuta
habwe emiloonzo ye echo chilo
éecho baliinzíika.

Geéliliza kuhika amazenyi ga Paásika,
ebipipi bya abaantu bakaba bali omu
luzeendo kweélekela Yeruzaléemu.

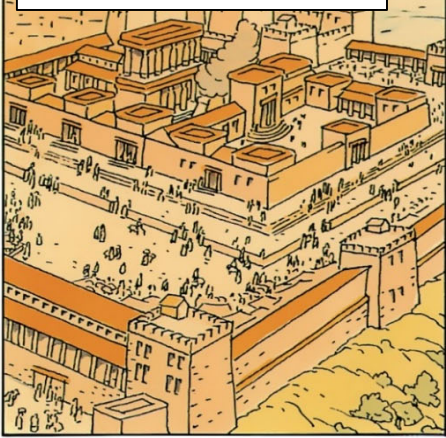


Omu chikaali cha
Yeruzaléemu abeébeembezi
nibalya enteba zo kumuta
omuli itaanu. Noobu bityo
weényini naázayo.





Éenzu ya Múungu eli omu chikaali, niyo entabuko ye edíini ye Echiyahudi.



Obuchilo bwe echilo chikúlu cha Paásika, omwáana gwe entaama gubaágwa.



Echinogoka cha buli mwáana gwe entaama chisohozwa echitáambo omu nzu ya Múungu habwa abaantu kubona kubakwaátanisa na Múungu.



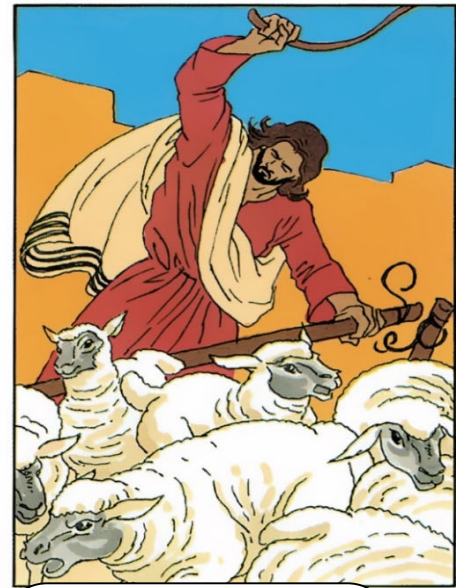
Náho, echitáambo chita cho omwáana gwe entaama nichihicha amazima kubeéhilaho abaantu ebiheno byáabo?



Omu lubuga lwe éenzu ya Múungu abaantu nibakola isuluza no kuhiinga empilya.



Kuhuumbiliza no kuhuumbulula, Yeézu nawe naayesuúlulukiza aho.



Éenzu ya Múungu elyáaba éenzu yo kusabilamo. Náho ímwe mwaázihiindwiile kuba ényaanga ya abasaakuzi!



Ogu naayelekela kuba omuntu we entaambala, náho abaantu nibetegeezeza buli chigaambo éecho alikugaamba.



Amazima, ni lwaampaka tuloondele akáanya ko kumusiingaalicha.

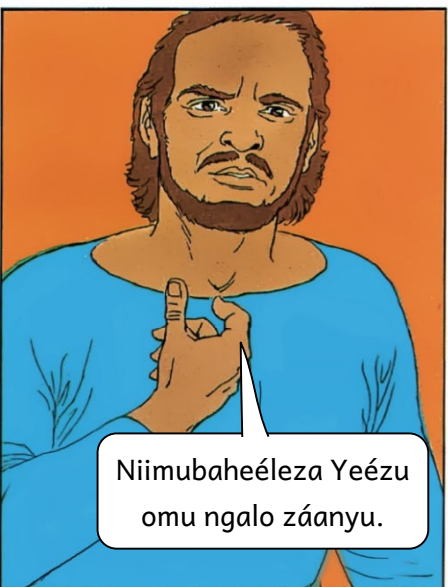


Kitulamukolela
ichubi nituhicha
kumukwáasa aho
niho tulaamwíta.

Náho etaákuba obuchilo
bwe echilo cha amazenyi.
Titukweenda omusaambo
gwoóna gwóona gukolwe
obuchilo bwe chilo chikúlu
cha Paásika.

Nimuundiha chiíha
kiíndaahicha
kumubaheéleza Yeezu
omu ngalo záanyu?

Ogwo niwe
Yuda oómo omu
baheémba
boómwe.



Niimubaheéleza Yeezu
omu ngalo záanyu.



Nitukuha ebinogoka bye
empilya makúmi asatu
kolamutuheéleza Yeezu,
endeengo yo kugulila
omuzáana.



Yeézu yabikolesa ebilo ebyaasagile chitakahikile echilo chikúlu cha Paásika omu kubolekeeela abaantu omu nzu ya Múungu, noóbu bityo abatégeki bakaba nibasicha chibe chigumile hali wenyini. Niho kubasíindika Peétero na Yohana, akabagaambila, “Muzeénde kutuloongeza ehookulya cha Paásika, tubone kwiiza kulya hamo.”



Obuchilo bwo olweebazo olwo Yeézu na abaheémba boomwe ikúmi na bábili nibabugana omu muzihwa babone kulya amazenyi ge echilo chikúlu cha Paásika.



Niinkola iínty omuchilo omu.
(Yuda yeélahiza)

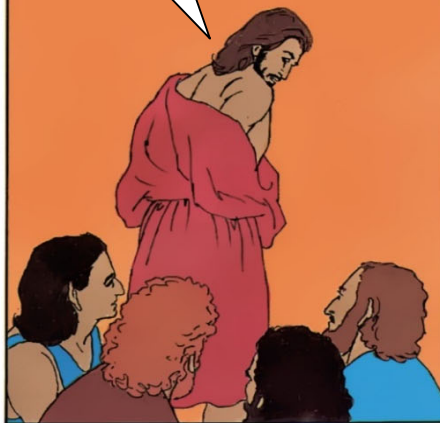




Ndigiile bwooli kulya echi
chookulya cha Paásika
hamo neemwe ncháali
ntakaágaleezwe.



Abeene obutégeki nibabatégeka
abaantu lwa amagala, náho
íimwe, mutaákukola mútyo.



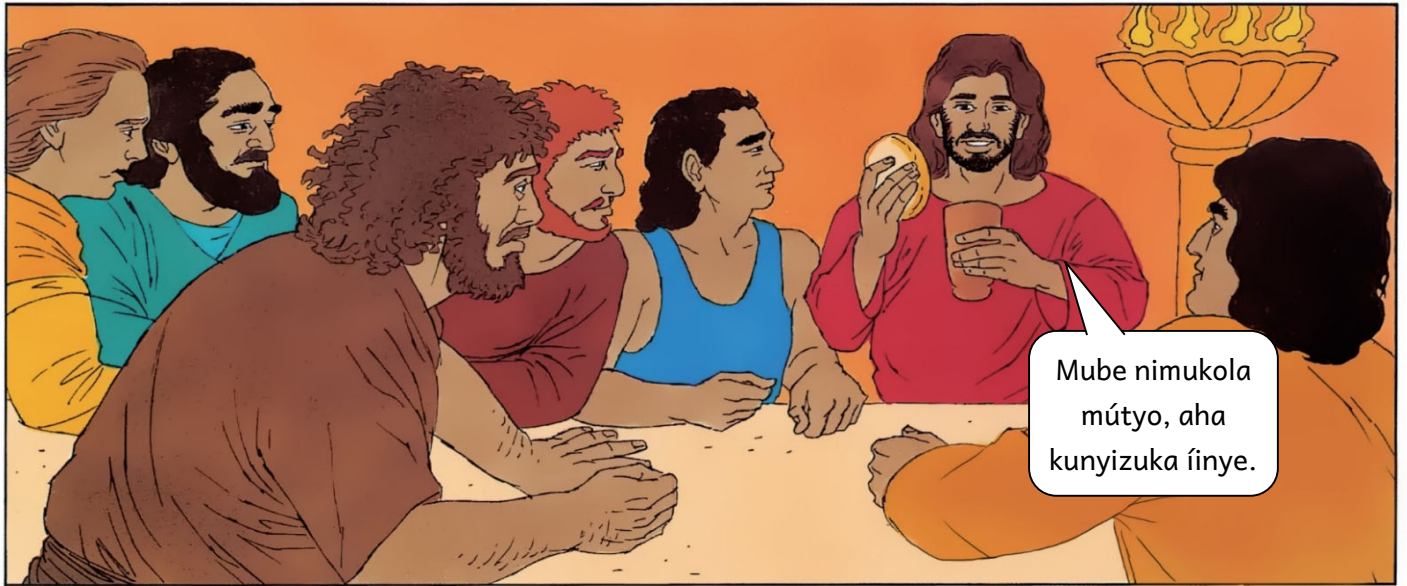
Omuuntu óogwo alikweenda
kuba mukúlu omuli íimwe,
naayeéndelwa kuba
omuzáana wáanyu.



Íinye ndi ahagáti yáanyu
nko omuzáana wéenyu.







Mube nimukola
mútyo, aha
kunyizuka ínye.



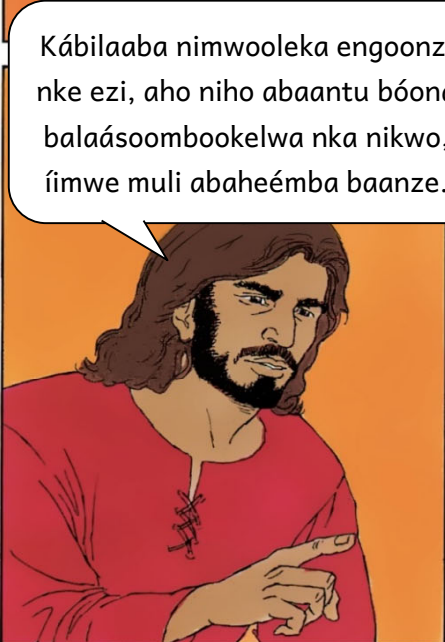
Mwaanaánkule
omukaate ugu,
nigwo omubili
gwaanze.



Mwaanaánkule echikóombe echi,
niyo enságama yaanze
elaaseéseka ha bwéenyu. Ha
muháanda ugu Múungu naakola
endagano eénsha neemwe.



Niimbáha echilagilo
echisha, mweendane,
nko óokwo ínye
naabéenzile ímwe.



Kábilaaba nimwooleka engoonzi
nke ezi, aho niho abaantu bóona
balaásoombookelwa nka nikwo,
ímwe muli abaheémba baanze.



Mukáma, ínye niinkukulaatila
hoóna hóona ndi bweémi kufwa
ha bwaáwe.



Peétero, obuchilo enkoókolomi
etakakoókolomile, noóba
waányogile entúlo isatu.

Aheezile, olweébazo olwo,
Yeézu na abaheémbe boómwe
baasoholamo omu muzihwa,
Yuda akaba atali hamo nábo.

Íinye niimbasiga íimwe mweénka, náho
Táata naabasiindikila Omwooyo
Mutakatíifu, ogwo alaábahweela na
naaba neemwe omwáanya gwóona.

Íimwe nimusoomboókelwa
omuháanda gwo kuhika áaho
ndikuzeenda.

Íinye níinye omuháanda, na
amazima, no obulami.
Tihaliho omuuntu weéna
wéena óogwo ayaakuhicha
kuhika ahali Táata kaálaaba
atakalabiile hali íinye.

Mwiikale aha,
íinye niinyililaho
káche niinzeénda
okwo kusaba.

Táata, kábilaaba nibikuundilana,
onyihileho olwaágalaolu.

Náho oteéza okakola
nko óokwo íinye
ndikweendaho,
choónka okole nko
óokwo buli obweenzi
bwaawe.



Yeézu natwáalwa aha mugabe mukúlu, oogwo ali omukulu wa abeembezi bóona na Abayahundi. Peétero na Yohana nibamukulaatila bwa hala.



Peétero yaataahamo omu gati yo olugo lwo omugabe mukúlu.



Ngási! Íwe mbele otali hamo náze?



Leka omutuumango! Ínye no obuche bwa kati tiínkumumanya ogu muuntu.

Íwe oli oómo wáabo nali tikwo?



Tikwo!
Tiínkumumanya.

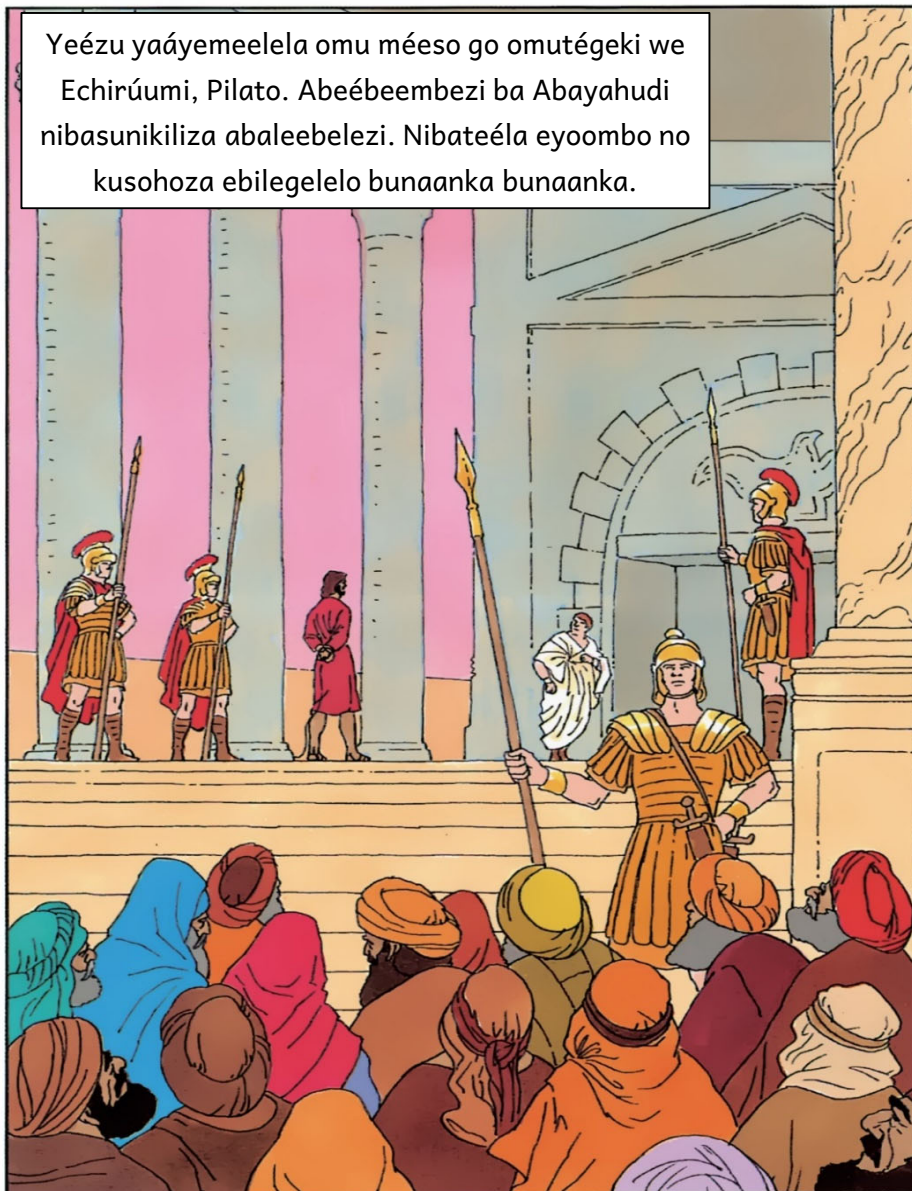
Niinyitegeleza butúnu, íwe ootyo nyini mbele oliho aho, neewe nyini oli omunya Galiláaya.



Mwoózo. Áago olikugaamba, tiínkugamanya.



Yeézu yaáyemelela omu méeso go omutégeki we Echirúumi, Pilato. Abeébeembezi ba Abayahudi nibasunikiliza abaleebelezi. Nibateéla eyoombo no kusohozza ebilegelelo bunaanka bunaanka.



Íiwe nogaamba oóta hali áago góona balikukulegelela? Ngási toyina no óobu cho kugalula?



Íinye tíinkabonesize echiheno choóna chóona ha muuntu ugu. Ne echilo chikúlu cha Paásika. Ngási, niimukomoolola oóha, Baraba nali Omukáma wa Abayahudi?



Ngási waakola chííha?

Íinye nkeeza kusíinza amazima.



Amazima ni chííha?





Baraba!

Baraba!



Mbwénu nimweénda
immukole iínta ogu
Yeézu?

Mubaámbe aha
musalaba!

Weényini nateekuza
aáti no omukáma!

Koólaamukomoolola
omuuntu ogwo, íwe toli
munywáani wa Kaizáari.



Íwe nookomoololwa no
kuba omweéyagaluzi ha
káanya koómwe.

Baraba naakomoololwa. Weényini akaba
ayine entaambala yo obugome no obwíisi.



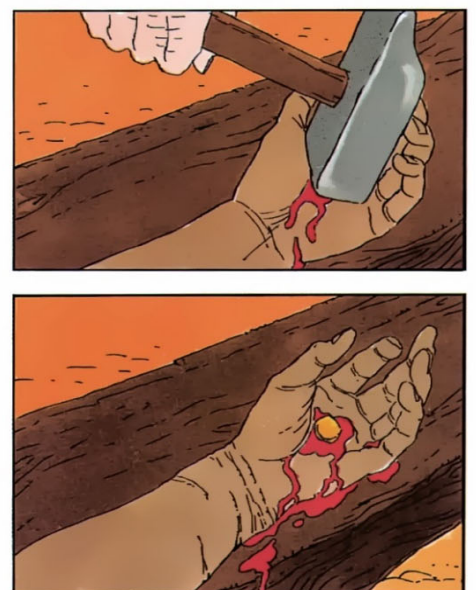
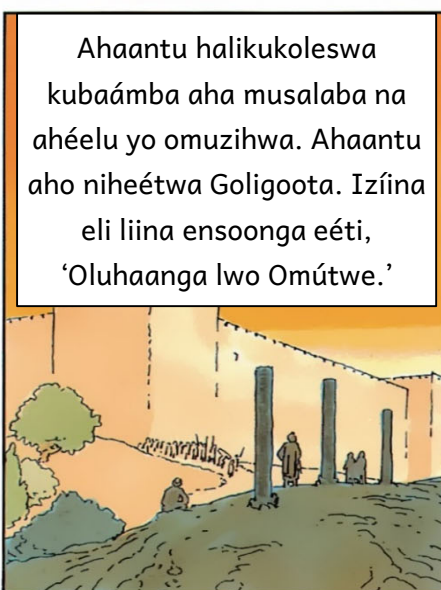
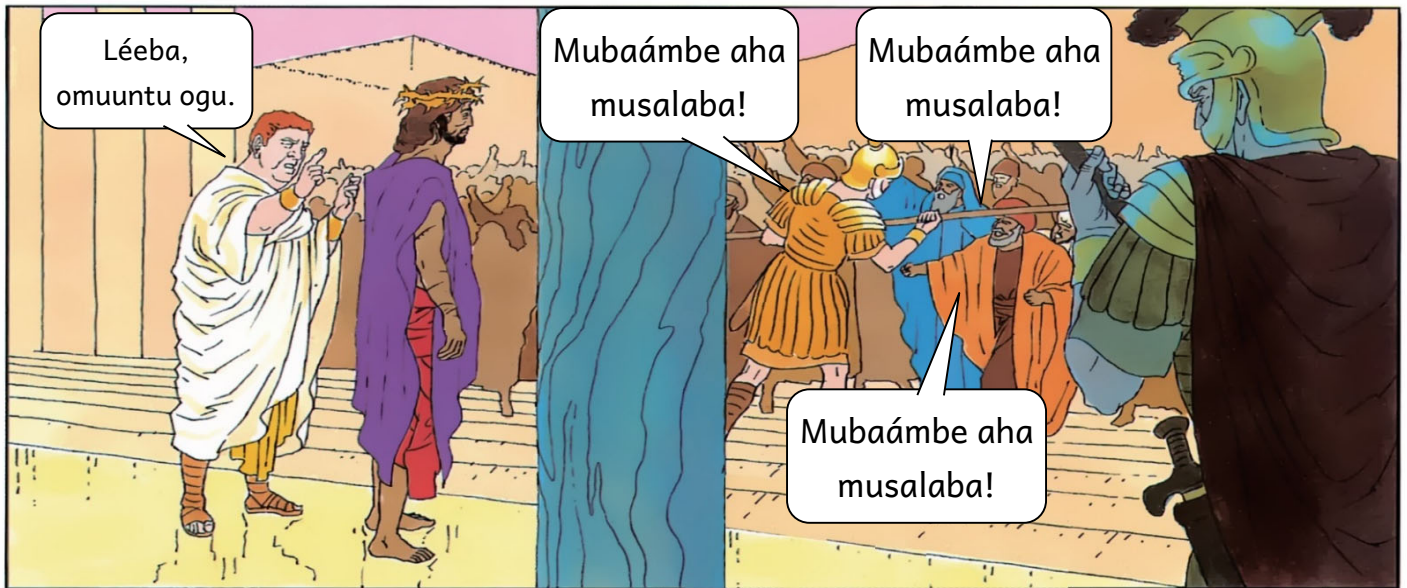
...37, 38, 39!

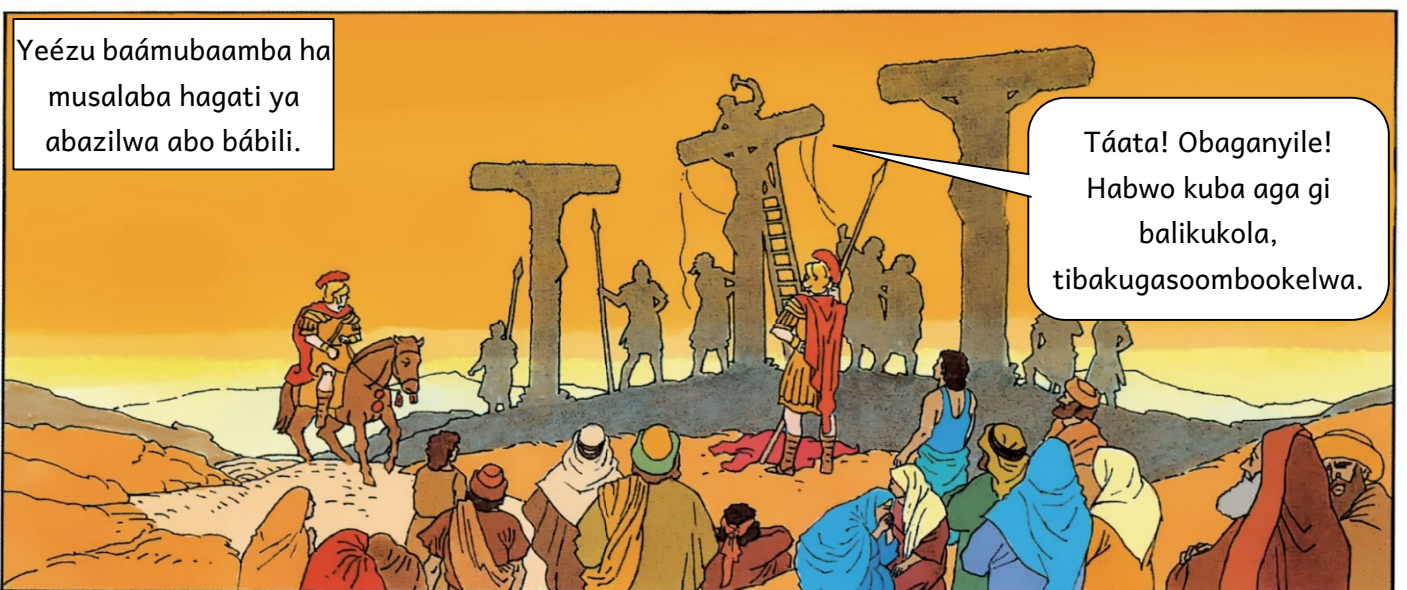
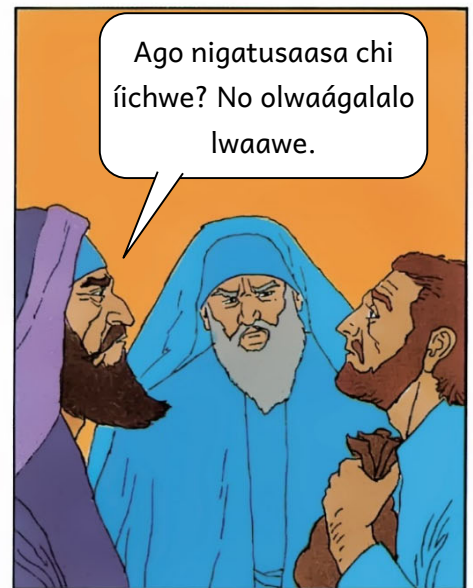


Ínye tiinyina
ntaambala yoóna
yóona habwe
enságama
yoómwe.



Nookasiíngé,
Mukáma wa
Abayahudi.

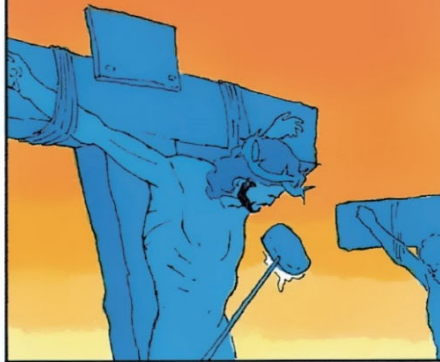




Baáyaandika echibaáho cha amaandiko omu ndimi isatu no kuchita ha lugulu yo musalaba aha mútwe gwoómwe, nacho chaandikilwe chiti: Yeézu Omukáma wa Abayahudi.



Yeézu nayaánga kunywa evíini yo kuzibila obusaasi.



Abalwaanila ngoma babyeésela olweeso ebizwáalo byoómwe.



Nikwo, ngási talachuungwiile abáandi?



Kábilaaba oli Mutábani wa Múungu mbwéenu otuúke aha musalaba.

Íiwe tokumutíina Múungu no obuche bwa kati. Ííchwe twaáchwaaziikwa ha mazima, kwiingana ne ebikolwa byéetu, náho omuuntu ogu, takozile echiheno choóna chóona.

Oyechuúngule íiwe nyini! Neechwe nyini!



Onyizuke obuchilo óobwo olaaza omu bukáma bwaawe.



Mazima butúnu niinkugaambila, leélo ezi nituba hamo omu Butúulo bwo Kunulilwa.

Obuchilo nke esáaha mukáaga zíti nyemisana, izóoba lyalálala haaba ne ensiimbaazi éensi yóona kuhicha esáaha mweenda.

Mariamu, nyina wa Yeézu no muheémba Yohana bakaba beemeeliile héehi no omusalaba.

Obu íimwe muli omwáana na nyina.

Múungu waanze, Múungu waanze! Ha bwaáchi waánnagilana?

Naázila ...iliho.

Táata! Omu ngalo zaawe naákuheéleza omwooyo gwaanze.

Ga...áhwa.

Yeézu naáfwa esáaha
mweenda izoóba
lyaaheenzile omukono.
Omulwaanila ngoma oómo
yaámuchumita Yeézu ni
ichúmu aha lubazu. Ahonyini
enságama na méenzi
byaásululuka.



Ebitabu nibigaámba:
“Akatwáalwa nke entaama
elikuzeenda kubáagwa.”



“Akachumitwa no kuhoondwa
habwe ebiheno byéetu.” Náho
oobu yaáfwa.



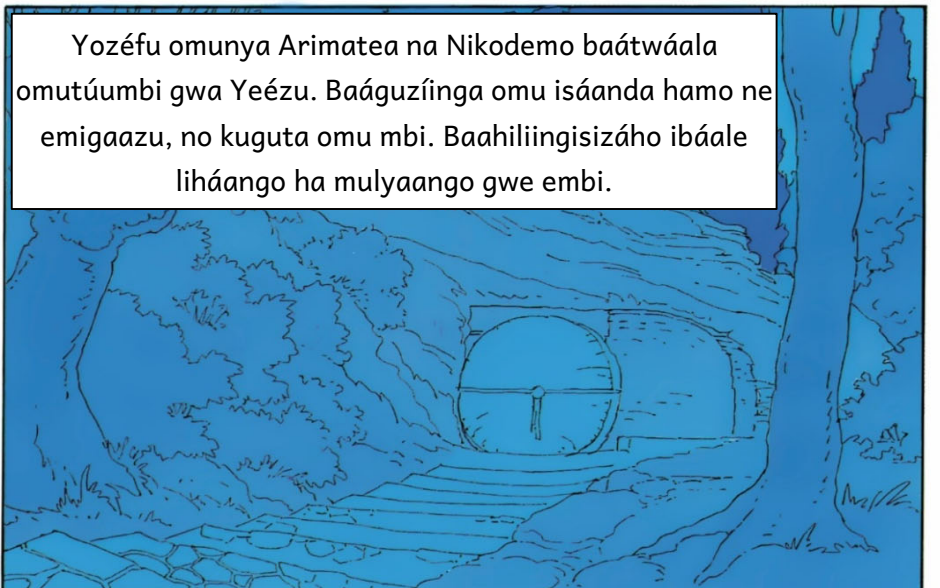
Ngási, ogu niwe
Masihi ayategiizwe
kwiiza nali tiwe?



Nahoónyini, tuzeénde
kuseega okukuúndilwa
kwo kumuziika.



Yozéfu omunya Arimatea na Nikodemo baátwáala
omutúumbi gwa Yeézu. Baáguzíinga omu isáanda hamo ne
emigaazu, no kuguta omu mbi. Baahilingisizáho ibáale
liháango ha mulyaango gwe embi.



Ne echilo cho kuhuumula cha
Paásika kichahiíngwiile,
abakázi bunaanka, abeene
entímba bwooli, baázeenda
hali eezo mbi.



Ibáale elyo
lyaáhiliingsiibwe,
lili hala ne eémbi.



Kanimuloónda ali
mwooyo omu bafwiile?
Yaázooka! Muzeénde
mubagaambile
abaheémba boómwe.



Kuhulila ebi, Peétero
na Yohana batamo
olubilo kuza aha mbi.

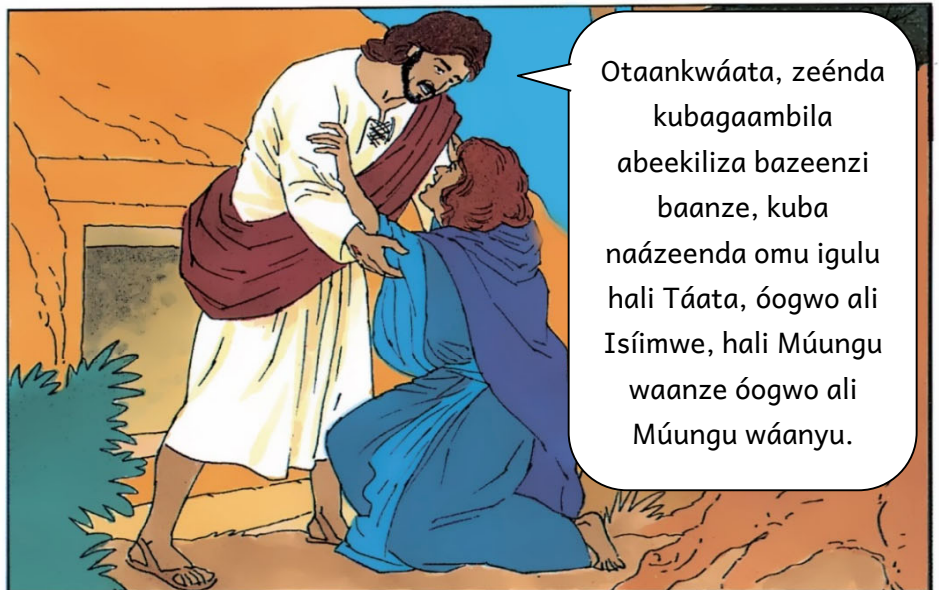
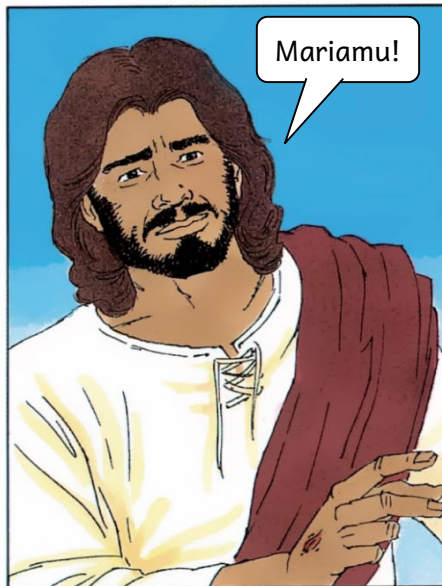


Haagwaho chi?



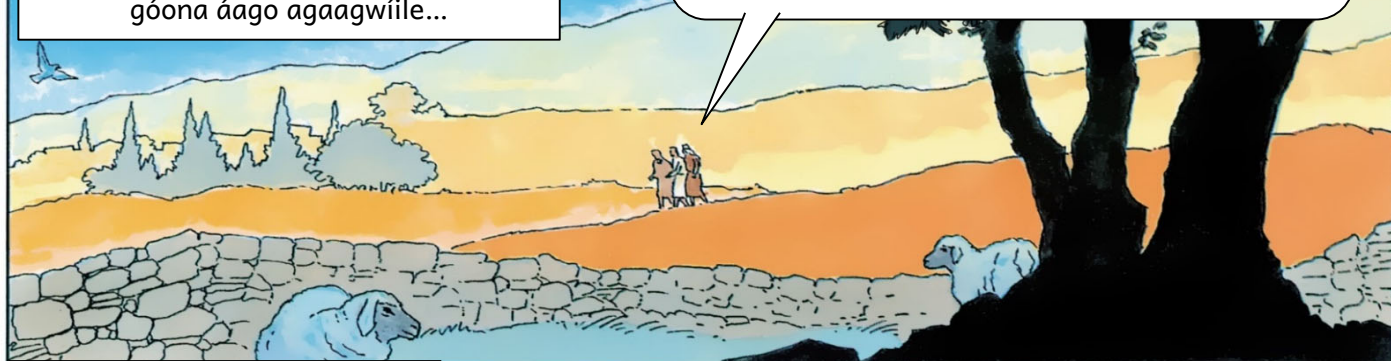
Eémbi
eli busa
butúnu.





Ha chilo echo nyini, abaheémba bábili ba Yeézu, ookwo bafwiile omuganya, babugana omuhiínguzi baaba nibazeénda nibeetekelela empola za amagaambo góona áago agaagwíile...

Ha bwaáchi timukuhicha kwiikiliza buli áago gaagaambilwe na ababáasi? Ngási, ti Masihi akaba ahikiililwe kulabila ebyaágalazo? Ago góona gaandikilwe omu Maandiko Matakátíifu.



Kuhuumbiliza no kuhuumbulula ahonyini omuzenyi wáabo yaabahwáho aha méeso...

Náho, ogwo mbele ali Yeézu weényini.



Ha buchilo obwo nyini entulo eémo, baázenda omuli Yeruzaléemu kuloondela entumwa za Yeézu abáandi.

Twaámubona Omukáma!



Mariamu na Peétero na boónyini baámubona.



Kuhuumbiliza no kuhuumbulula...

Obuhóolo bube neemwe.

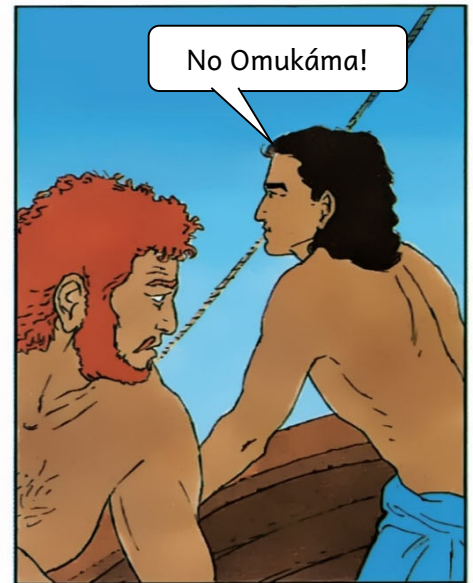


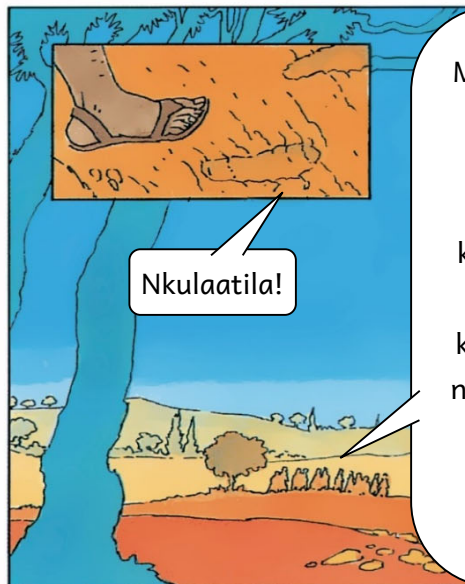
Ngási, ímwe timukwiikiliza kuba íinye níinye? Muundébe emikono yaanze na amagulu gaanze.



Mukáma waanze na Múungu waanze!

Yeézu akaba naayeyoleka hali ezo ntumwa káandi na káandi, omwáanya gwe ebilo makúmi aána. Ahaakulaatiile akeeyoleka aha beekiliza áabo basaagile magana ataanu chilo chimo, obuchilo abaheémba boomwe abandi bakaba nibatéga eénfwi omu nyaanza ya Galiláaya....





Múungu ampeelee obuzizi bwóona bwo omu igulu no bwo omu nsi. Muzeénde omu baantu ba amahaánga góona no kuboólekeeela babe abaheémba baanze. Muzile mútyo aha kubabatiza omu izíina lya Táata, ne lyo Omwaana ne lyo Omwooyo Mutakatíifu. Nimubeégese kweékomya byóona éebyo naábalagiile ímwe.



Kabyahiíngwile ebigaambo ebi, Yeézu naluga omu nsi no kutwáalwa omu igulu. Náho kandi agaambile naasuba kubachwaázika abaantu bóona...

Yeézu yaálugileho. Abaheémba boómwe nibaliindilila omuli Yeruzaléemu nibasaba. Omwooyo Mutakatíifu, Omwooyo gwa Múngu gwabahanaántukila no kuza omuli boónyini. Omwooyo ogwo nyini ali omuli Yeézu niwe obu káandi naatúula omuli boónyini. Naabakola ebihaángwa bisha no kubaha amagala go kusínza habwa Yeézu.

Olufu tilukuhicha kumukóma Yeézu. Múngu akamusubiza obulami bwoómwe. Múngu akamukola kuba Omukáma wa abakáma.



Abaheémba ba Yeézu nibaza hoóna hóona omu nsi hamo no kubaho abweehakanisa buháango.

Yeézu ni Mutábani wa Múngu.



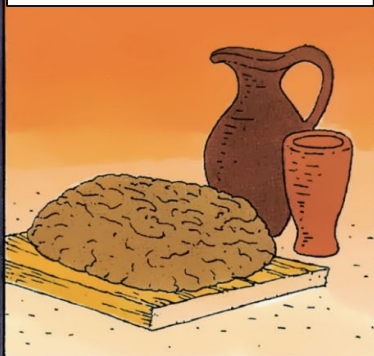
Empola nzima éezo ekasuúgaaniswa na aha muháanda gwo olwaandiko.

Akatwáala ebiheno byéetu omu mubili gwoómwe weényini kayaafwíle ha musalaba. Ezo niyo ensoonga nitufwa habwe ebiheno kubandiza oobu no kuzeendelela, nituhicha kulama nka nikwo Múngu alikweenda tutuúle.

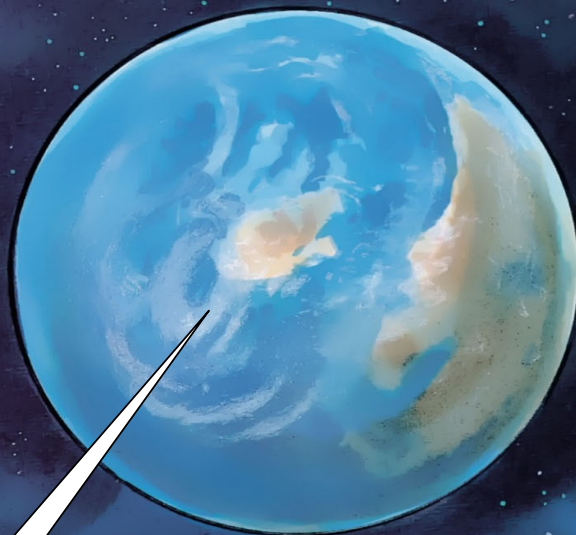
Oobu abaheémba ba Yeézu hóona omu nsi nibabugana no kusába hamo no kusoma Ebibulia. Nibagumenyula omukaate no nibanyweelelana echikóombe che evíini ha kwiizuka olufu lwa Yeézu. Nibakoba engoonzi za Múngu ezili omu myooyo yáabo na batuuzi báabo.



Yeézu nababonesa abaantu
kuhikiiliza omweétegeko gwa
Múungu.



Yeézu naakweénda!
Omusiime no
kumulámya.



Múungu akabéenda bwooli abaantu
bóona be éensi ezi. Niyo entaahililo
akamusohozo Omwaana nyakámo
kwiiza omu nsi ezi, kuba buli muuntu
ógwo alikumwiíkiliza atasiingaálíka,
náho aábe no obulami bwo obucha no
obuchiile.

WILLEM DE VINK

EBIBULIA

Olugano lwa Yeézu no obwiizukizo omu Bibulia. Tihéena echitabu echíindi echaalasomilwe ne echilikusomwa oobu nyini, entulo nyíinzi bwooli kuchila Ebibulia. Ne echitabu echiizwiile ebitabu. Ekatwáala emyáaka echihuumbi na magana ataanu (1500) kwaandika ebi bitabu byóona. Ebibulia ekahikiilizwa kukolwa nke emyáaka echihuumbi na magana mweenda (1900) ehiingwiile. Neeteelanisa buli lugaanda lwe engano habwa Múungu nko óokwo yeesuulwiile omu bulami bwa abaantu. Olugano lwa Yeézu nilwooleka bwooli Múungu no oóha.

EHISTOLIA YA YEÉZU

Ebibulia neekwaatanisa ebitabu 4 éebyo bilikusoomboola obulami bwa Yeézu. Bigaambilwe ha kukulaatila amazíina ga abaandiki. Abaandiki bóona bakalama ha buchilo bwa Yeézu.

1. **Matayo** - omuheémba wa Yeézu akakola emilimo nko omutobesa wo oluhaambwe. Naateekelela nko óokwo Yeézu yaabeemanyile abaantu ba Iziraeli (Abayahudi).

2. **Mariko** - akaba achili omusigazi obuchilo óobwo Yeézu yaabeele naakola emilimo. Akaandika bwooli habwa amahano áago yaakozile Yeézu.

3. **Luka** - akaba ali omulaguzi. Weényini weénka talamumanyile Yeézu. Luka naasoomboola óokwo Yeézu alikubeemanya abaantu.



4. **Yohana** - weényini nawe akaba ali omuheémba wa Yeézu. Weényini naayoleka omu kukomeenteleza Yeézu no oóha. Yeézu ni Múungu, óogwo akaba omuuntu kuba abáhe abaantu obweéyagaaluzi kuluga omu bihenó.

OKUZÁALWA KWA YEÉZU

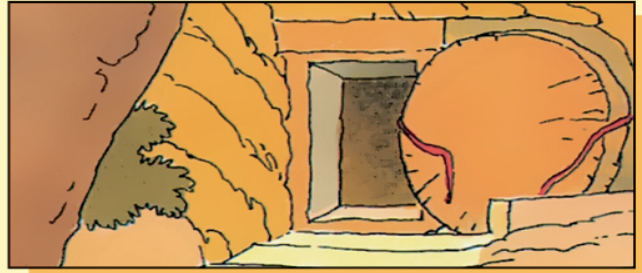
Nyina wa Yeézu, Mariamu, akaba atakakuúmpwiilwe obuchilo Yeézu yaazéelwe. Akaba achili omubiíkila. Omweétegeko gwa Múungu gukaba guli nka nikwo Yeézu azaálwe. Ihano elyo likataátulwa omu bitabu bya kala butakahikile obuchilo bwa Yeézu. Yeézu talazeelwe nke emaanzi nali omukoza nsoni. Akazalilwa omu chibuga cho kuliilamo éente, habwo kuba bakabulwa echiseenge.

AMAHANO GA YEÉZU

Yeézu akakola amahano méenzi. Ebibulia neesoomboola akachiza abaantu obusáago bwe entulo makumi aána (40). Ha muháanda gwa amahano, Yeézu naayoleka amagala ga Múungu ne engoonzi zoómwe. Akooleka nka nikwo Múungu naayeénda kubahweela abaantu no kubakola babe na amanulilwa.



OKUFWA KWA YEÉZU NO OKUZOOKA KWOÓMWE.



Ha bwaáchi Yeézu akafwa? Obusoomboosi busohweezwe omu Bibulia.

Obuchilo obúundi abaantu bóona nituhena. Amagaambo áago gatakumunuliza Múungu no kumukola atamwe nali kuzila entiimba. Amagaambo áago nigeétwa ebiheno. Ebiheno byóona nibihicha kuzibila abaantu kuba banywáani ba Múungu.

Ezo niyo ensoonga ya Yeézu kwiiza. Habwo kwiisohozza kwoómwe Yeézu akatwáala weényini nyini omuchwaáziiko gwe ebiheno byéetu. Omuchwaáziiko ogwo gukaba guli olufu. Kuluga Yeézu aáfwe ha bwéetu, nituhicha káandi kuba abanywáani na Múungu. Náho nitweendelwa kusaba echiganyizi habwe ebiheno éebyo tukozile.

Yeézu akazooka kuluga omu bafwiile. Múungu akamkukola kuba omulame káandi. Habwe echikolwa echi Múungu akatwoóleka nka nikwo weényini ayina obuzizi bwooli kuchila olufu.

Óobu Yeézu naayikala na Múungu na habwo kuba ali omulame, kati buchilo naahicha kuba munywáani wéetu. Naayeénda kutuhweela íchwe kutúula ha muháanda ogulikumunuliza Múungu.

OKUSABA

Koólaaba okatamwa habwe ebiheno éebyo okakola na koólaaba nooyeénda kuba munywáani wa Múungu, waakaáhicha kusaba oóti:

“Múungu owe engoonzi, noonyeénda.

Okamusiíndika Yeézu, Mutábani waawe nyakámo.

Akafwa ha musalaba habwe ebiheno byaanze byóona éebyo naakozile.

Niinsaba onganyile habwe ebiheno éebyo naakozile. Onganyile bwooli, nganyila.

Waákola, nka nikwo Yeézu ali olubazu lwaanze.

Obuchilo bwóona niinyeénda iímbe owaáwe.

Niinsaba ompwéele ntuúle obulami óobwo olikweenda ínye ntuúle.

Oóbe héehi neenye buli buchilo.

Waákola habwo kwiikiliza okusaba kwaanze.

Íiwe nookola buli éecho olikulagana!”

YEÉZU NEEWE

Olugano lwa Yeézu lwiina omuhelo gwo obweélu. Yeézu akaba ali munywáani wa abaantu béenzi bwooli, kuhicha óobu. Éensi yaahiindukile. Abaantu béenzi tibakuzila oluzeendo lwo kuhanama aha nsíkili nali kuhanama halugulu ye efaláasi náho nibazeénda habwe emoótoka ne endege. Náho ezi tekukola obutaaniso hali Yeézu. Yaakaáhicha kuba neechwe nko óokwo yaabeele alibata Iziraeli. Takubonekana náho weényini na amazima.

Naayeénda kuba munywáani waawe leélo. Muhuliilize na waakaáhicha kumwéenda weényini.

Ngási, nooyeénda kusoombookelwa bwooli habwa Yeézu no obulami bwoómwe? Waakaáhicha kukola aga agalikukulaatila:

1. **Baánza kusoma Ebibulia íwe nyini**

(ha mususano: baánza kusoma echitabu echaándikilwe na Luka).

2. **Baánza kusaba**

(hóoya na Múungu na omuhuliilize weényini - kukozesa ebigaambo ebitiilwého).

3. **Hóoya na abaantu abáandi habwa Yeézu ne Ebibulia.** Yeézu naayeénda abaheémba boómwe babugane hamo no kweétiimbya emiganya no kweéyega bwooli habwa weényini.

Text and illustrations: Willem de Vink.

Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Rotterdam, The Netherlands.

Published in Dutch as “Jezus Messias”.

Edition in Zinza (Tanzania) © 2025

Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license

All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

e-mail : jmpbk.app@gmail.com

<https://www.jesusmessiahcomicmedia.com/tanzania>

YEÉZU MASIHI Olu no olugano lwa amazima lwa Yeézu Masihi. Akatúula Iziraeli ha myáaka ebihuumbi bibili (2000) eyaáhiingwiile. Buli muuntu ayaabugeene naze akasobezwa. Tihaliho omuuntu ayaakozile echiintu éecho akakola Yeézu. Tihaliho omuuntu ayaagaambile echiintu éecho akagaamba. Amahano gakakolwa áaho Yeézu yaabeele aáli. Na akaleeta amanulilwa na amanulilwa hali abaabeele nibamuhuliiliza. Mala yéeza kuba omuhelo. Ababisa boómwe bakaba beenaze kuhotolwa. Náho ogwo tigulabeele omuhelo. Soma íwe nyini óokwo byaabeleho na olébe óokwo olugano lwa Yeézu Masihi lulikuzeendelela.



Olulími: Echiziinza
Language: Zinza (Tanzania)
ISBN: 978-94-93178-85-4